

Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

Designed for life

C65  
CV65  
CT65

<b>Avvertenze di sicurezza</b> .....	3	<b>Rubr. standard</b> .....	32
<b>Riepilogo telefono (schematico)</b> .....	5	<b>Contatti</b> .....	33
<b>Simboli del display</b> .....	7	Nuova voce .....	33
<b>Messa in funzione</b> .....	9	Modificare una voce .....	35
Inserire la scheda SIM/ batteria .....	9	Chiamare una voce .....	35
Caricare la batteria .....	10	Gruppi .....	36
Sostituire i cover CLIPit™ .....	12	<b>Rubrica</b> .....	37
<b>Accensione/spegnimento/ PIN</b> .....	13	Nuova voce .....	37
Inserire il codice PIN .....	13	Chiamare (cercare una voce) .....	38
Chiamata d'emergenza (SOS) .....	13	Modificare la voce .....	38
<b>Informazioni generali</b> .....	15	<Rubriche spec.> .....	39
Stand-by .....	15	<b>Lista chiamate</b> .....	40
Segnale di ricezione .....	15	<b>Tempo/Costi</b> .....	41
Digital Rights Mgmt. (DRM) .....	15	<b>Fotocamera</b> .....	42
Menu principale .....	15	<b>in Entrata</b> .....	44
<b>Funzioni standard</b> .....	17	<b>SMS</b> .....	45
Modo di selezione .....	18	Scrivere/inviare .....	45
Selezione rapida del menu .....	18	Leggere .....	47
<b>Sicurezza</b> .....	19	Impostare .....	49
Codici .....	19	<b>MMS</b> .....	51
Sicurezza all'accensione .....	20	Creare .....	51
<b>Inserimento testo</b> .....	21	Bozze .....	53
<b>Il mio telefono</b> .....	25	Inviare .....	54
<b>Telefonare</b> .....	26	Ricevere .....	55
		Leggere .....	56
		Impostare .....	57
		<b>Messaggio vocale/mailbox</b> .....	59

Si prega di consultare anche l'indice analitico alla fine del manuale d'uso.

<b>Instant Msg</b> .....	<b>61</b>	Appunti .....	100
Menu di avvio .....	61	Prom. scaduti .....	100
Login .....	62	Registratore .....	101
Liste contatti .....	62	Fusi orari .....	102
Avviare la Chat .....	65	<b>Media Player</b> .....	<b>103</b>
Cronologia Msg .....	66	<b>Altro</b> .....	<b>104</b>
Impostare .....	66	Servizi SIM (opzionale) .....	104
<b>Servizi CB</b> .....	<b>68</b>	Sveglia .....	104
<b>WAP &amp; Giochi</b> .....	<b>69</b>	Registratore .....	105
Internet .....	69	Calcolat. ....	106
Bookmark .....	71	Convert. Unità .....	106
Giochi e Applicazioni .....	72	Cronometro .....	107
Assist. downl. ....	73	Countdown .....	108
<b>Impostazioni</b> .....	<b>75</b>	Sincronizzazione remota .....	108
Profili .....	75	<b>File personali</b> .....	<b>110</b>
Argomenti .....	77	<b>Mobile Phone Manager</b> .....	<b>112</b>
Display .....	78	<b>Domande &amp; Risposte</b> .....	<b>115</b>
Melodie .....	80	<b>Servizio Clienti Siemens</b>	
Chiamata .....	82	(Customer Care) .....	118
Telefono .....	84	<b>Cura e manutenzione</b> .....	<b>120</b>
Orologio .....	86	<b>Dati apparecchio</b> .....	<b>121</b>
Scambio dati .....	87	<b>Accessori</b> .....	<b>123</b>
Sicurezza .....	89	<b>Qualità</b> .....	<b>125</b>
Selezione rete .....	91	<b>Certificato di garanzia</b> .....	<b>126</b>
Accessori .....	93	<b>SAR</b> .....	<b>127</b>
<b>Mio menu</b> .....	<b>94</b>	<b>Albero menu</b> .....	<b>128</b>
<b>Selezione rapida</b> .....	<b>95</b>	<b>Indice alfabetico</b> .....	<b>134</b>
<b>Organiser</b> .....	<b>97</b>		
Calendario .....	97		
Appuntamenti .....	98		
Attività .....	100		

**Si prega di consultare anche l'indice analitico alla fine del manuale d'uso.**

# Avvertenze di sicurezza

## Informazioni per i genitori

Leggere le istruzioni di funzionamento e le avvertenze attentamente prima dell'utilizzo. Spiegare il contenuto ai bambini e i pericoli associati all'uso del telefono.



Osservare le disposizioni di legge e le restrizioni locali quando si utilizza il telefono. Ad esempio negli aeroporti, nelle stazioni di servizio, negli ospedali o durante la guida.



I telefoni cellulari possono interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche, come dispositivi per l'udito e pacemaker. Tenere il telefono ad almeno 20 cm di distanza dal pacemaker. Tenere il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker. Per ulteriori informazioni consultare il proprio medico.



La suoneria (S. 80), i segnali di avviso (S. 84) e il Vivavoce vengono riprodotti tramite l'altoparlante. Non tenere il telefono sull'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione Vivavoce (S. 28). Se non vengono rispettate queste avvertenze, vi è il rischio di danni permanenti all'udito.



Si consigliano solo Batterie Originali Siemens (prive di mercurio al 100 %) e caricabatterie Originale Siemens. Altrimenti si rischiano danni gravi alla salute e al telefono. La batteria, ad esempio, potrebbe esplodere.



Esiste il rischio che i pezzi minuti, come per esempio la scheda SIM, i tappi di chiusura, l'anello dell'obiettivo e il coperchio dell'obiettivo vengano smontati e inghiottiti dai bambini piccoli. Pertanto il telefono deve essere conservato fuori dalla loro portata.



Non utilizzare dispositivi di ingrandimento ottici per guardare nell'interfaccia a infrarossi attivata [prodotto di Classe 1 LED (classificazione in base a IEC 60825-1)].



La tensione di rete indicata sull'alimentatore (V) non va superata. Altrimenti l'apparecchio di ricarica può essere danneggiato irrimediabilmente.



Aprire il telefono soltanto per sostituire la batteria (priva di mercurio al 100 %) o la scheda SIM. Non aprire mai la batteria. Non sono ammessi altre modifiche al telefono, che invalideranno la garanzia.

**Importante:**

Smaltire le batterie e i telefoni usati in base alle disposizioni di legge locali.



Il telefono può provocare interferenze nelle vicinanze di un apparecchio of TV, radio e PC.



Usare solo Accessori Originali Siemens. In questo modo verranno evitati rischi alla salute e al prodotto e sarà garantita l'osservanza di tutte le disposizioni corrispondenti.

L'utilizzo improprio invaliderà la garanzia!

# Riepilogo telefono (schematico)

## ① Tasto di connessione

Chiamare il numero/nome visualizzato/selezionato, rispondere alle chiamate. In stand-by mostrare le ultime chiamate in uscita.

## ② On/Off/tasto di fine chiamata

- Telefono spento: premere a **lungo** per attivarlo.
- Durante una conversazione o in un'applicazione: premere **brevemente** per terminare.
- Nei singoli menu: premere **brevemente** per salire di un livello. Premere a **lungo** per tornare in stand-by.
- In stand-by: premere a **lungo** per spegnere il telefono.

## ③ Joystick

- Premere verticalmente sul joystick per attivare un'applicazione o una funzione.

### In stand-by:

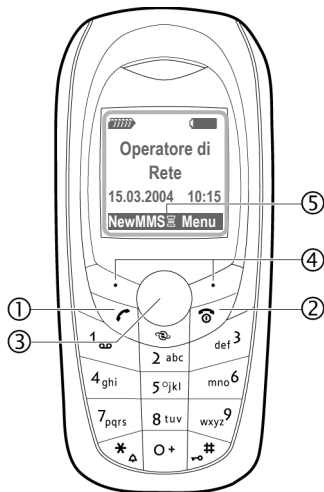
- Aprire il menu principale.
- Aprire i profili utente.
- Aprire la Rubrica/Rubrica indirizzi.
- Aprire in Entrata.
- Avviare la fotocamera.

### In liste, messaggi e menu:

- Scorrere verso l'alto, verso il basso.
- Indietro di un livello.
- Funzione uguale al tasto destro del display.

## Durante una conversazione:

- Impostare il volume.
- Opzioni di chiamata.



## ④ Tasti del display

Le funzioni correnti di questi tasti vengono visualizzate nell'ultima riga del display sotto forma di **testo**/simbolo (per es. ✉).

- ⑤ Simbolo supplementare per visualizzare la funzione del joystick quando viene premuto nelle diverse situazioni (vedere S. 8).

① **Antenna integrata**

Non coprire senza motivo la parte superiore del telefono sopra al coperchio della batteria. La qualità di ricezione ne risulterebbe ridotta.

② **Altoparlante**③ **Display**④ **Interfaccia a infrarossi (IrDA)**⑤ **Accesso al portale Internet**⑥ **Tasti per l'inserimento**⑦ **☑ Suoneria**

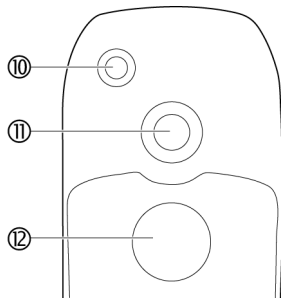
- **Premere a lungo** in stand-by: attivare/disattivare tutti i suoni (sveglia esclusa).
- **Premuto a lungo** durante una chiamata in entrata: disattiva la suoneria per la chiamata attuale.

⑧ **☑ Blocco della tastiera**

**Premere a lungo** in stand-by: attiva/disattiva il blocco dei tasti.

⑨ **Preso per connettore**

Per caricabatteria, cuffia, flash, ecc.

⑩ **Connettore per l'antenna esterna**⑪ **Obiettivo della fotocamera**⑫ **Specchio** (dipende dalla variante del telefono)

# Simboli del display

## Indicatori sul display (Selezione)



Intensità del segnale di ricezione



Processo di carica



Livello di carica, per es. 50%



Rubrica



Lista chiamate



WAP & Giochi/  
Portale Operatore di Rete



Organiser



Messaggi



Fotocamera



Altro



File personali



Impostazioni



Tutte le chiamate vengono deviate



Tono di avviso spento



Solo un breve segnale acustico (beep)



Squillo solo se il chiamante è memorizzato nella rubrica



Avviso acustico impostato



Blocco della tastiera attivo



Modo risposta automatica attivo

T9Abc

Inserimento del testo con T9



Attivato e disponibile



Collegato



Momentaneamente interrotto



Browser offline



Browser online



Browser via GPRS online



Senza rete (Internet)



IrDA attivata



Trasmissione IrDA

## Eventi (Selezione)



Memoria SMS piena



Memoria MMS piena



Memoria telefono piena



Impossibile accedere alla rete



Chiamata persa



Assistente memoria



**Simboli messaggio (Selezione)**

Non letto



Letto



Bozza



Inviato



MMS non inviato



Ricevuto messaggio MMS



Letto messaggio MMS

MMS con contenuto DRM  
(S. 15)

Ricevuto messaggio vocale

**Simboli fotocamera**

Luminosità



Fattore di zoom



Bilanciamento



Flash collegato

**Simboli del joystick**

Fotocamera



Cancellare

Telefonare/Rispondere a  
una chiamata

Menu



Zoom



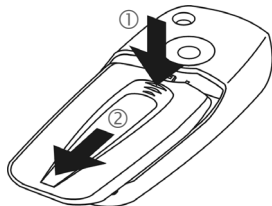
OK

# Messa in funzione

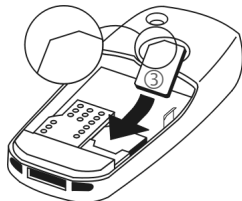
## Inserire la scheda SIM/batteria

Dal vostro Operatore di Rete riceverete una scheda SIM sulla quale sono salvate tutte le informazioni relative alla rete. Se vi è stata fornita una SIM in formato carta di credito, staccate la sezione piccola ed eliminate le eventuali sporgenze di plastica rimaste.

Premere sulla superficie sagomata ①, quindi spingere il coperchio nella direzione indicata dalla freccia ②.



- Inserire la scheda SIM con i contatti rivolti verso il **basso** nell'apposita sede. Con una leggera pressione far scivolare la scheda SIM in fondo ③ (prestare attenzione all'angolo smussato).

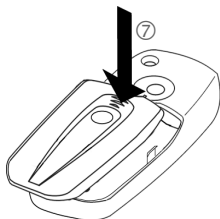


- Inserire la batteria lateralmente nel telefono ④ e spingerla verso il basso ⑤.



- Per sganciare il blocco laterale destro ⑥ premere verso l'esterno, quindi girare il telefono ed estrarre la batteria.

- Appoggiare il coperchio della batteria e spingere ⑦ finché si innesta.



### Ulteriori informazioni

Spegnere il telefono prima di aprirlo!

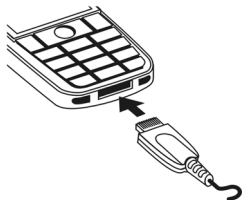
Vengono supportate solo schede SIM da 3 volt. Per schede SIM più vecchie rivolgersi al proprio Operatore di Rete.

Problemi con la scheda SIM .....pag. 115

## Caricare la batteria

### Processo di carica

Al momento della fornitura la batteria non è del tutto carica. Inserire il cavo caricabatteria nell'apposito connettore del telefono e l'alimentatore nella presa elettrica e caricare per almeno **due ore**.



Visualizzazione durante il processo di carica.

### Tempo di carica

Una batteria scarica raggiunge la massima carica dopo circa 2 ore. La carica è possibile solo con una temperatura compresa tra 5 °C e 45 °C. Con una differenza di temperatura nell'ordine di 5 °C il simbolo di ricarica lampeggia indicando così all'utente la condizione di criticità. La tensione di rete indicata sull'alimentatore non va superata.

## Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle diverse condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono notevolmente il tempo di stand-by del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su un radiatore.

Autonomia in conversazione:  
da 100 a 300 minuti

## Simbolo di carica non visibile

Se la batteria è completamente scarica, il simbolo di carica non compare immediatamente al momento del collegamento con il caricabatteria. Esso apparirà al più tardi due ore dopo. In questo caso la batteria sarà completamente carica dopo 3–4 ore.

**Utilizzare solo il caricabatteria fornito in dotazione, Accessori Originali Siemens!**

## Visualizzazione durante il funzionamento

Visualizzazione dello stato di carica della batteria durante il funzionamento (scarica-carica):



Quando la batteria sta per esaurirsi, viene emesso un segnale acustico. Lo stato di carica della batteria viene visualizzato correttamente soltanto al termine di un processo ininterrotto di carica/scarica. Perciò non rimuovere la **batteria senza motivo** e, possibilmente, non interrompere **anzitempo il processo di carica**.

### Ulteriori informazioni

Dopo un utilizzo prolungato il caricabatteria si riscalda. Ciò è normale e non comporta rischi.

Se la batteria viene staccata per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

## Sostituire i cover CLIPit™

I cover CLIPit™ (accessori) consentono di adattare il telefono ai gusti personali.

Prima di sostituire la tastiera o il cover superiore spegnere il telefono.

### Smontare il telefono

Rimuovere il coperchio della batteria ed estrarre la batteria (vedere pag. 10). Per togliere il cover superiore inserire la chiave nell'apposita apertura e aprire il blocco esercitando una leggera pressione ① e ruotando ② contemporaneamente.

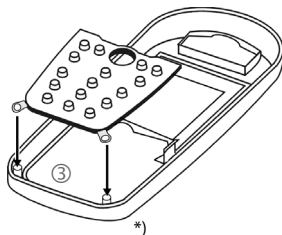
Non utilizzare la chiave facendo leva sul telefono, poiché il cover superiore potrebbe venirne danneggiato.



### Assemblare il telefono

Appoggiare prima il tastierino ③ sul cover superiore. Fare attenzione al perfetto posizionamento.

\*) Se nella parte inferiore del cover superiore sono presenti piccoli perni: posizionare esattamente le linguette di entrambi i lati del tastierino su questi perni. Sollo allora eseguire il passo ④



Applicare il telefono nell'estremità inferiore del cover superiore ④ e spingere cautamente finché non si innesta ⑤. Inserire infine la batteria e applicare il coperchio della batteria chiudendolo finché non si innesta (vedere pag. 10).



# Accensione/spengimento/PIN

## Accensione/ spengimento




Premere a **lungo** il tasto di fine chiamata.

## Inserire il codice PIN

La scheda SIM può essere protetta con un PIN composto da 4- a 8 cifre.



Digitare il codice PIN con i tasti numerici. Affinché nessuno possa leggere il vostro PIN sul display il codice è sostituito da "\*\*\*\*".  
Correzione con .



Per confermare, premere il joystick. La registrazione nella rete richiede alcuni secondi.

### Ulteriori informazioni

Modificare il codice PIN ..... pag. 19

Sbloccare la scheda SIM ..... pag. 20

## Chiamata d'emergenza (SOS)

**Usare solo in caso di emergenza!**

Premendo il tasto sinistro del display **SOS** è possibile effettuare anche **senza** scheda SIM o inserimento del PIN una chiamata di emergenza (questa possibilità non esiste in tutti i Paesi).

## Prima attivazione

### Ora/data

Alla prima messa in funzione deve essere impostato correttamente l'orologio del telefono.



Premere, quindi **Cambia**.



Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'orario (formato a 24 ore inclusi i secondi).



Premere. Data e ora sono aggiornati.

## Fusi orari

Impostare il fuso orario in cui ci si trova.



Scegliere dalla lista una città del fuso orario desiderato ...

**Imposta**

... impostare il fuso orario.

## Copiare indirizzi SIM

Al primo inserimento della scheda SIM è possibile copiare le voci in essa contenute nella Rubrica indirizzi. Non **interrompere la procedura**. Durante la procedura **non rispondere alle chiamate**. Seguire le istruzioni che appaiono sul display.

I dati della scheda SIM possono essere copiati anche in un secondo momento (S. 38).

# Informazioni generali

## Stand-by

Il telefono è in **stand-by** ed è **pronto all'uso**, non appena sul display appare il nome dell'Operatore di Rete.



Premendo **a lungo** il tasto on/off/fine si ritorna allo stand-by da qualunque situazione.

## Segnale di ricezione



Segnale di ricezione forte.



Un segnale debole riduce la qualità vocale e può portare all'interruzione del collegamento. Spostarsi in una zona con maggiore copertura di rete.

## Digital Rights Mgmt. (DRM)

Tenete presente che il vostro apparecchio dispone del Digital Rights Management. L'utilizzo di immagini, suoni o applicazioni scaricati può essere limitato dai loro produttori, per es. protezione in caso di copia, limitazione di tempo e/o di sessioni di uso (v. pag. 73).

## Menu principale

Il menu principale comprende i seguenti simboli grafici:



Richiamarlo dallo stand-by.



Selezionare i simboli per le applicazioni.



Avviare un'applicazione.



## Opzioni del menu principale

**Opzioni** Aprire il menu.

A seconda della situazione, sono possibili diverse funzioni.



<b>Caratt. Grossi</b>	Selezione tra due dimensioni di caratteri.
<b>Illuminazione</b>	Impostare un'illuminazione più chiara o più scura del display.
<b>Guida</b>	Visualizzazione di un testo guida.

## Manuale d'uso





### Gestione dei menu


Nel manuale d'uso le operazioni necessarie per eseguire una funzione vengono rappresentate con una **particolare simbologia**, per es. richiamo della lista delle Chiam. perse:

 →  → Ch. Perse

Questo comprende le seguenti fasi:

 Aprire il menu principale.

→ Con il joystick verso l'alto scegliere (selezionare) , quindi premere verticalmente il joystick e selezionare Ch. Perse.

 Confermare. Si apre la lista.

## Simboli

In questo manuale d'uso sono utilizzati i seguenti simboli:



Digitazione di numeri o lettere.



On/Off/tasto di fine chiamata.



Tasto di chiamata.



Tasti del display.

**Menu**

Rappresentazione associata a una funzione dei tasti del display.

Il joystick può essere spostato in 5 direzioni.



Premere verticalmente il joystick, per es. per richiamare il menu.



Spingere il joystick nella direzione indicata.




Funzione dipendente dall'Operatore di Rete che può richiedere una registrazione separata.

# Funzioni standard

## Menu Opzioni

Riepilogo delle funzioni di uso frequente nel menu Opzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Modifica</b>	Aprire una voce per modificarla.
<b>Visualizza</b>	Visualizzare una voce.
<b>Cancella/ Cancella tutto</b>	Cancellare una voce/cancellare tutte le voci dopo una richiesta di conferma.
<b>Nuova voce</b>	Creare una nuova voce.
<b>Invia...</b>	Scegliere l'Operatore di Rete/mezzo di trasmissione per l'invio o la stampa.
<b>Rispondi/ Risp. a tutti</b>	Il mittente diventa il destinatario. Il testo ricevuto viene copiato nel nuovo messaggio.
<b>Salva</b>	Salvare una voce.
<b>Salva in</b> 	Memorizzare il destinatario nell'attuale Rubrica indirizzi.
<b>Ordina</b>	Impostare criteri di ordinamento (alfabetico, tipo, data).

<b>Inserim. testo</b> (S. 21)	<b>T9 attivo:</b> attivare/disattivare supporto T9.  <b>Lingua in uso:</b> scegliere la lingua in uso per il testo.
<b>Rinomina</b>	Rinominare la voce selezionata.
<b>Capacità</b>	Visualizzare la capacità di memoria.
<b>Proprietà</b>	Visualizzare le proprietà dell'oggetto selezionato.
<b>Guida</b>	Visualizzare il testo di guida.

## Modo di selezione

Per alcune applicazioni (per es. Rubrica/Rubrica indirizzi) è possibile selezionare una o più voci per eseguire la stessa funzione.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Seleziona** Attivare il modo di selezione.

Se viene selezionata una voce **non evidenziata**, è possibile evidenziarla:

**Seleziona** La voce attuale viene evidenziata.

Se viene selezionata una voce **evidenziata**, è possibile deselegarla:

**Deselez.** Deselezionare la voce attuale.

Ulteriori funzioni di selezione:

<b>Seleziona tutto</b>	Selezionare tutte le voci.
<b>Deselez. tutto</b>	Deselezionare tutte le voci.
<b>Canc. selezione</b>	Tutte le voci selezionate vengono cancellate.

## Selezione rapida del menu

Tutte le funzioni di menu sono numerate internamente. Inserendo in sequenza questi numeri è possibile selezionare direttamente una funzione. Questi numeri vengono visualizzati in alto a destra sul display.

Per es. scrivere un nuovo SMS (dallo stand-by):



Premere per visualizzare il menu principale. Quindi



per **Messaggi**, quindi



per **Crea nuovo**, quindi



per **SMS**.



# Sicurezza

Telefono e scheda SIM sono protetti contro un uso non autorizzato tramite diversi numeri segreti (codici).

**Conservate questi codici segreti al sicuro e in modo tale da poterli consultare in caso di necessità!**

## Codici


PIN	Protegge la scheda SIM (numero di identificazione personale).
PIN2	È necessario per impostare la visualizzazione degli addebiti e per funzioni supplementari di schede SIM speciali.
PUK PUK2	Codice chiave. Con esso si sbloccano le schede SIM in seguito a una ripetuta digitazione errata del PIN.
Codice telefono	Protegge il telefono. Stabilito da voi alla prima impostazione di sicurezza.


-  →  → Sicurezza
- Codici
- Scegliere la funzione.

## Controllo PIN

Normalmente il PIN viene richiesto ad ogni accensione del telefono. È possibile disattivare questo controllo, consentendo però un eventuale uso non autorizzato del telefono. Alcuni Operatori di Rete non implementano questa funzione.

**Selezione** Premere.

 Inserire il codice PIN.


 Confermare l'inserimento.


**Cambia** Premere.



 Confermare.

## Cambia PIN

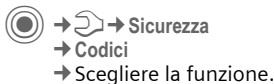
Il PIN può essere sostituito con un qualsiasi numero di 4-8 cifre di più facile memorizzazione.

 **Inserire** il codice PIN attuale.

 Premere.

  **Inserire il nuovo codice PIN.**

  **Ripetere il codice PIN.**



## Cambia PIN2

(Viene visualizzato solo se il PIN 2 è disponibile) Procedura come per **Cambia PIN**.

## Cambia cod.tel

(Modificare il Codice telefono)

Viene stabilito da voi al primo richiamo di una funzione protetta dal codice telefono (per es. **Ch. diretta**, pag. 30) (numero di 4-8-cifre). Il codice telefono è quindi attivo per tutte le funzioni protette.

Dopo tre inserimenti errati, l'accesso al codice telefono e a tutte le funzioni che lo utilizzano viene bloccato. Rivolgersi in questo caso al Centro Servizi Siemens (S. 118).

## Bloccare la scheda SIM

Dopo tre inserimenti errati del codice PIN, la scheda SIM viene bloccata. Digitare, seguendo tutte le avvertenze, il codice PUK (MASTER PIN) messo a disposizione dall'Operatore di Rete insieme alla scheda SIM. Nel caso in cui il PUK (MASTER PIN) fosse stato smarrito, rivolgersi all'Operatore di Rete.

## Sicurezza all'accensione

Anche se il controllo PIN è disattivato (S. 19), per l'accensione è necessaria una conferma.

In questo modo si impedisce un'eventuale accensione involontaria del telefono, per es. tenendolo in borsa o in tasca oppure in aereo.



Premere a **lungo**.



Premere. Il telefono si accende.

**Annulla**

Premere oppure non fare nulla. La procedura di accensione viene interrotta.

# Inserimento testo

## Inserimento testo senza T9

Premere i tasti numerici più volte finché non compare il carattere desiderato. Dopo una breve pausa, il cursore si sposta a destra. Esempio:



Premuto una volta **brevemente** scrive la lettera **a**, premuto due volte la **b** ecc.

**Premuto a lungo** scrive le cifre.

Ä, ä, 1-9

Dieresi e cifre vengono visualizzate in coda ai rispettivi caratteri.



**Premuto brevemente** cancella i caratteri presenti prima del cursore, **premuto a lungo** cancella l'intera parola.



Spostare il cursore (in avanti/indietro).



**Premuto brevemente:** commuta tra *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*. Il formato scelto viene visualizzato nella prima riga del display.

**Premuto a lungo:** visualizza tutte le modalità di inserimento.



**Premuto brevemente:** visualizza i caratteri speciali.

**Premuto a lungo:** apre il menu per l'inserimento.



**Premere una/più volte:**

.,?!' " 0 + - ( ) @ / : \_

**Premuto a lungo:** scrive 0.



Inserisce lo spazio.

**Premuto due volte =** a capo.

## Caratteri speciali



Premere **brevemente**. Viene visualizzata la tabella dei caratteri speciali:

1)	¿	ı	_	;	!	?	,	.
+	-	"	'	:	(	)	/	*
¤	¥	\$	£	€	&	#	\	@
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡	Π
Σ	Φ	Ψ	Ω					

1) A capo



Spostarsi sul simbolo.

**Seleziona**

Confermare.

## Menu per l'immissione

Al momento dell'inserimento del testo:



Premere a **lungo**. Viene visualizzato il menu per l'immissione:

**Formato testo** (solo SMS)

**Lingua in uso**

**Seleziona**

**Copia/Incolla**

## Inserimento testo con T9

Grazie a un confronto con le voci contenute in un completo dizionario, il "T9" è in grado di risalire alla(e) parola(e) di senso compiuto generata(e) dalla sequenza di lettere digitate.

### Attivare/disattivare T9

**Opzioni** Aprire il menu di testo.

**Inserim. testo**

Scegliere.

**T9 attivo** Scegliere.

**Cambia** Attivare T9.

### Scegliere la lingua in uso per l'ins.

Cambiate la lingua in uso con cui desiderate scrivere il testo.

**Opzioni** Aprire il menu di testo.

**Inserim. testo**

Scegliere.

**Lingua in uso**

Scegliere.

**Seleziona** Confermare perché la nuova lingua in uso venga attivata. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo T9.

### Scrivere con T9

Nella fase d'inserimento, la visualizzazione cambia.

**Per questo motivo, scrivere una parola fino alla fine ignorando il display.**

I tasti relativi alla lettera che raffigurano vanno premuti solo **una volta**. Per esempio per "Hotel":



Premere **brevemente** per T9 **Abc** quindi



Uno spazio o lo spostamento del cursore a destra termina la parola.

La conversione di caratteri speciali specifici della lingua in questione viene effettuata dal software T9.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following:  
 U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554;  
 Canadian Pat. No. 1,331,057;  
 United Kingdom Pat. No. 2238414B;  
 Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;  
 Republic of Singapore Pat.No. 51383;  
 Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)  
 DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

## Parole proposte da T9

Se nel dizionario per una sequenza di tasti (una parola) esistono più possibilità, viene visualizzata quella di senso più probabile. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, selezionare quella successiva proposta dal T9.

La parola deve essere **evidenziata**.



Quindi premere. La parola visualizzata viene sostituita da un'altra. Se anche questa parola non è quella giusta,



premere. Ripetere sino a quando non viene visualizzata la parola corretta.

Se la parola desiderata non si trova nel dizionario, essa può essere aggiunta o scritta senza T9.

Per aggiungere una parola al dizionario:

**Parole** Scegliere.

L'ultima proposta viene cancellata e la parola può essere adesso digitata senza l'aiuto del T9. Con **Salva** viene copiata automaticamente nel dizionario.

## Correggere una parola



Scorrere di parola in parola verso destra/sinistra, fino a **evidenziare** quella desiderata.



T9-Scegliere e digitare la parola senza T9.



Cancella il carattere a sinistra del cursore e visualizza la nuova parola di senso compiuto.

### Ulteriori informazioni

All'interno di una "parola di -T9" non si può effettuare alcuna modifica, a meno che non si sia prima disattivato lo stato T9. Spesso è meglio scrivere di nuovo la parola.



Mettere un punto. La parola viene terminata con l'inserimento dello spazio. Premuto nella digitazione di una parola introduce l'apostrofo e il trattino:

per es. **all.una** = all'una.

Lo spostamento del cursore a destra termina la parola.



**Premuto brevemente:** commuta tra *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *123*. Il formato scelto viene visualizzato nella prima riga del display.

**Premuto a lungo:** vengono presentate tutte le possibilità di inserimento.



**Premuto brevemente:** inserimento di caratteri speciali (S. 21).

**Premuto a lungo:** apre il menu di inserimento (S. 22).



## Modelli testo

Nel telefono possono essere memorizzati **Modelli testo**, con i quali è possibile comporre un messaggio (SMS, MMS).

### Scrivere modelli di testo



**Opzioni** Nuovo testo scegliere.



Scrivere Modelli testo.

**Opzioni** Aprire il menu e scegliere **Salva**. Copiare il nome predefinito oppure assegnare un nome nuovo.



Salvare.

## Utilizzare modelli di testo



Scrivere testi di messaggi (SMS, MMS, e-mail).

**Opzioni** Aprire il menu di testo.

**Inserisci** Scegliere.



Scegliere **Modelli testo**.



Scegliere il modulo testo dalla lista.

**Seleziona** Confermare. Il modulo testo viene visualizzato.



Confermare. Il modulo testo viene inserito nel testo a destra del cursore.

# Il mio telefono

Per personalizzare il vostro telefono, navigate a vostro piacimento nei seguenti menu:

## **Suonerie (S. 80)**

Assegnate ai gruppi di chiamanti oppure agli eventi melodie individuali.

## **Immagini (S. 110)**

Assegnate immagini o foto individuali alle voci della Rubrica indirizzi.

## **Animazioni (S. 79)**

Scegliete un'animazione all'accensione/spengimento nonché un testo di benvenuto individuale.

## **Screensaver (S. 78)**

Scegliete un orologio analogico o digitale oppure un'immagine personalizzata.

## **Logo (Operatore di Rete) (S. 78)**

Scegliete un'immagine personalizzata (visualizzazione in stand-by).

## **Sfondo (S. 78)**

Scegliete lo sfondo visualizzato sul display.

## **Aspetto colore (S. 78)**

Scegliete un aspetto colore per l'interfaccia utente.

## **Applicazioni (S. 72)**

Scaricate da Internet delle applicazioni proprie.

## **Dove e cosa ordino?**

Potete trovare suonerie, logo, animazioni e applicazioni Java supplementari presso il vostro Operatore di Rete oppure direttamente da Siemens.

## **Portale Operatore di Rete**

A seconda dell'Operatore di Rete, sul vostro telefono sono disponibili accessi diretti al suo portale attraverso voci di menu oppure segnalibri. Per ulteriori informazioni su questo servizio rivolgetevi al vostro Operatore di Rete.

## **Siemens City Portal**

Suonerie, logo, animazioni e screensaver nonché altre applicazioni, giochi e servizi si trovano in Internet al sito

**[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)**

oppure scaricateli direttamente via Browser:

**[wap.siemens-mobile.com](http://wap.siemens-mobile.com)**

Qui trovate anche un servizio per la memorizzazione e una lista dei Paesi in cui questi servizi sono disponibili.

## **Il mio menu**

Create il vostro menu (S. 94) con funzioni di uso frequente, numeri telefonici o pagine Browser.


# Telefonare

## Selezione con i tasti numerici

Il telefono deve essere acceso (stand-by).



Digitare il numero telefonico (sempre con prefisso/prefisso internazionale).

 **Una** breve pressione cancella l'ultima cifra digitata, **una** pressione prolungata cancella l'intero numero di telefono.



Premere il tasto di chiamata. Viene composto il numero visualizzato.

## Terminare la chiamata



Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata. Premere questo tasto anche quando il vostro interlocutore ha terminato per primo la chiamata.

## Impostare il volume



Impostare il volume (possibile solo durante una telefonata).

Se si utilizza un kit viva voce per auto, l'impostazione del volume di questo dispositivo non influenza le impostazioni del telefono.

## Ripetizione del numero

Per la riselectone **dell'ultimo** numero chiamato:



Premere **due volte** il tasto di connessione.

Per la riselectone di un altro numero precedentemente chiamato:



Premere una volta il tasto di connessione.



Scegliere un numero telefonico dalla lista, quindi per avviare la selezione ...



... premere.

## Se il numero è occupato

Se il numero chiamato è occupato o se esso non può essere raggiunto a causa di problemi di rete, a seconda dell'Operatore di Rete si hanno a disposizione diverse funzioni. Una chiamata in arrivo o qualsiasi altro utilizzo del telefono interrompe queste funzioni.

Oppure

### Ripetizione autom. del numero

**Rich. aut** Il numero viene richiamato automaticamente dieci volte a intervalli di tempo crescenti. Terminare con:

 Tasto di fine chiamata.

Oppure

### Richiama

**Richiama** Il telefono squilla quando il numero occupato è di nuovo libero. Premendo il tasto di chiamata, viene composto il numero telefonico.



## Avviso

**Prompt** Dopo 15 minuti un segnale acustico vi ricorda di richiamare il numero visualizzato.

### Ulteriori informazioni



Memorizzare il numero visualizzato nella Rubrica/Rubrica indirizzi.



Vivavoce Accendere (riproduzione tramite vivavoce).  
Disattivare il "Vivavoce" prima di riportare il telefono all'orecchio. In tal modo evitate danni all'udito.



Premere a **lungo** per disattivare il microfono.

### Prefissi internazionali



Premere a **lungo** finché compare un segno "+".

**Nazione** Scegliere il paese.

### Promemoria numeri di telefono

Durante una conversazione è possibile inserire un numero. Il vostro interlocutore sente questi segnali di digitazione. Al termine della chiamata, il numero può essere memorizzato o chiamato.

## Rispondere a una chiamata

Il telefono deve essere acceso. Una telefonata in arrivo interrompe ogni altra funzione del telefono.



Premere.

Oppure



Premere.

Viene visualizzato un numero trasmesso dalla rete e il corrispondente nome (ev. con foto), se il numero è stato memorizzato nella Rubrica/Rubrica indirizzi (S. 34).

## Rifiutare una chiamata

**Rifiuta** Premere.

Oppure



Premere **brevemente**.

### Attenzione

Accertarsi di aver risposto alla chiamata prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

### Ulteriori informazioni



Premere a **lungo** per disattivare il suono e la vibrazione.



Visualizzazione delle chiamate senza risposta.

## Vivavoce

Durante una conversazione è anche possibile attivare la modalità viva voce. In questo caso, l'ascolto avviene tramite l'altoparlante.

**Vivavoc** Attivare il viva voce.



Attivare.



Con il joystick regolare il volume.

**Vivavoc** Disattivare

### Attenzione

Prima di portare il telefono all'orecchio disattivare assolutamente il "viva voce". Si evitano così ev. danni all'udito!

## Scambiare~~re~~ 2 chiamate

### Stabilire un 2° collegamento

Durante una chiamata è possibile stabilire un collegamento telefonico aggiuntivo.

**Opzioni** Aprire il menu di conversazione.

**Attesa** La chiamata attiva viene messa in attesa.



Chiamate ora un nuovo numero di telefono.

**Opzioni**, selezionare la Rubrica/Rubrica indirizzi e il numero di telefono.

Una volta attivato il collegamento:

**Scambia** Passare da una chiamata all'altra e viceversa.

## Chiamata durante una conversazione

È possibile che per questa funzione sia necessario registrarsi presso l'Operatore di Rete e far programmare il telefono (S. 82). Se durante una chiamata ne arriva un'altra, si sente "l'avviso di chiamata". Si hanno a questo punto le seguenti possibilità:

- **Rispondere all'ulteriore nuova chiamata**

**Scambia** Rispondere alla nuova chiamata e mettere in attesa quella attualmente attiva.

Per passare da una chiamata all'altra procedere come descritto sopra.

- **Respingere la nuova chiamata**

**Rifiuta** Premere.

**Oppure**

**Inoltro** La nuova chiamata viene inoltrata per es. alla mailbox.

- **Terminare la chiamata attiva, rispondere alla nuova chiamata**



Terminare la chiamata attiva.



Rispondere alla nuova chiamata.

## Terminare la/e chiamata/e



Premere il tasto di fine chiamata.

Dopo il segnale **Tornare a chiamata in attesa?** si hanno le seguenti possibilità:

**Si** Si riprende la chiamata in attesa.

**No** Si conclude anche la seconda telefonata.

## Conferenza



È possibile chiamare uno dopo l'altro fino a 5 partecipanti alla conferenza ed è possibile collegarli in una conferenza telefonica. Non tutte le funzioni siano supportate dall'Operatore di Rete o che alcune debbano essere abilitate separatamente.

Una volta stabilito il collegamento:

**Opzioni** Aprire il menu e scegliere **Attesa**. Il collegamento attuale viene messo in attesa.



Chiamate adesso un nuovo numero di telefono. Una volta che la chiamata è attiva ...

**Opzioni** ... Aprire il menu e scegliere **Conferenza**. La chiamata in attesa viene aggiunta alla prima.

Ripetere la procedura fino a quando tutti gli interlocutori costituenti la conferenza sono collegati (al massimo 5 utenti).

## Terminare



Con il tasto di fine chiamata, vengono terminate **tutte** le conversazioni della conferenza.

## Opzioni di chiamata

Le seguenti funzioni sono possibili solo durante una conversazione:

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Attesa</b>	Mettere in attesa il collegamento attuale.
<b>Microfono on</b>	Se disattivato, l'interlocutore non può sentirvi. Oppure:  premere a <b>lungo</b> .
<b>Vivavoce</b>	Riproduzione attraverso il viva voce.
<b>Volume</b>	Impostare il volume della conversazione.
<b>Rubr. standard</b>	Visualizzazione della Rubrica/Rubrica indirizzi.

<b>Conferenza</b>	(vedere pag. 29)
<b>Tempo/Costi</b>	Visualizzare la durata della chiamata e, (se impostato), i costi durante il collegamento.
<b>Invia DTMF</b>	Inserire sequenze di toni (cifre), per es., per il controllo remoto di una segreteria telefonica.
<b>Inoltro chiamata</b> 	Collegare la chiamata principale con una seconda chiamata. Per voi sono terminate entrambe le chiamate.
<b>Menu principale</b>	Accesso diretto al menu principale.
<b>Stato Ch.</b>	Visualizzazione delle chiamate mantenute e attive (per es. partecipanti a una conferenza).

## Ch. diretta

Se attivato, è possibile chiamare un solo numero di telefono (esclusi i numeri d'emergenza).

## Attivare



→  → **Sicurezza**  
→ **Ch. diretta**



Confermare la selezione.



Inserire il codice del telefono.

Il codice telefono (da 4- a 8- cifre) deve essere definito da voi e inserito alla prima richiesta.



Confermare la selezione.

**Ricordarsi assolutamente il codice (S. 19)!**



Scegliere o inserire un numero di telefono dalla Rubrica/Rubrica indirizzi.



Confermare.

## Applicazione

**Carola**

Per chiamare il numero (per es. "Carola"), premere lungo il tasto destro del display.

## Disattivare



Premere a **lungo**.



Inserire il codice del telefono.



Confermare.

## Sequenze di toni (DTMF)

Per il controllo remoto di una segreteria telefonica inserire sequenze di toni (cifre) **durante** un collegamento in corso. Questi inserimenti vengono trasmessi direttamente come toni DTMF (sequenza di toni).

**Opzioni**

Aprire il menu.

**Invia DTMF**

Scegliere.

## Utilizzo della Rubrica/Rubrica indirizzi

Memorizzare i numeri e le sequenze di toni (toni DTMF) nella Rubrica/Rubrica indirizzi come una voce normale, vedere S. 32.



Inserire il numero di telefono.



Premere finché sul display non appare un "+" (pausa intercifra).



Inserire toni DTMF (cifre).



Se necessario, inserire pause di tre secondi ciascuna per assicurare l'elaborazione presso il destinatario.



Inserire un nome.

**Salva**

Salvare una voce.

È possibile memorizzare anche solo i toni DTMF (cifre) e inviarli durante una conversazione.



## Rubr. standard



→ Scegliere la funzione.

## Visualizza voci

Vengono visualizzate le voci della Rubrica standard (Rubrica indirizzi/Rubrica).



Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.

## Nuova voce

Creare una nuova voce.

**Contatti** (v. pag. 33)

**Rubrica** (v. pag. 37)

## Rubr. standard

È possibile impostare quale Rubrica si desidera utilizzare prevalentemente.

La Rubrica standard scelta viene aperta in stand-by con il joystick.



Aprire la Rubrica oppure la Rubrica indirizzi.

## Contatti

Nella Rubrica indirizzi è possibile utilizzare molti dati e funzioni ampliate (per es. immagini, compleanni) per ogni voce.

## Rubrica

La Rubrica si trova sulla scheda SIM. Per ogni voce può essere inserito un solo numero di telefono. La Rubrica sulla scheda SIM può essere copiata facilmente in un altro telefono.

## Bigl. da visita

Create un proprio biglietto da visita da inviare a un altro- telefono GSM. Se non è stato ancora creato nessun biglietto da visita, appariranno direttamente i campi per il relativo inserimento.



Procedere campo per campo inserendo i relativi dati.

**Salva**

Premere.

### Ulteriori informazioni

Il contenuto del biglietto da visita e delle voci della Rubrica indirizzi corrispondono allo standard internazionale (vCard).



Copiare i numeri telefonici dalla Rubrica/Rubrica telefonica.

## Gruppi

Vedere pag. 36.

## <Numeri info>

Vedere pag. 39.

## Contatti

Nella Rubrica indirizzi è possibile memorizzare fino a 1000 voci con più numeri di telefono. Queste voci vengono gestite separatamente dalla Rubrica nella memoria del telefono. È possibile scambiare dati tra la Rubrica indirizzi e la Rubrica sulla scheda SIM.

## Nuova voce

La Rubrica indirizzi è impostata come Rubrica standard:



Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).



Visualizzare i campi di inserimento.



Selezionare i campi di inserimento desiderati.



Compilare i campi di inserimento. Il numero massimo ammesso di caratteri è visualizzato in alto sul display.

Deve essere inserito almeno un nome. Inserire il numero di telefono con il prefisso.

### Campi di inserimento possibili:

Cognome:	URL:
Nome:	Instant Msg >>
Numero di telefono:	Gruppo:
Ufficio:	Ditta:
Cellulare:	Indirizzo: >>
Fax:	Compleanno: >>
Fax 2:	Immagine:
Indirizzo e-mail:	
E-mail 2:	Tutti i campi

### Informazioni aggiuntive:

- Gruppo:** Assegnazione a un gruppo (S. 36).
- Indirizzo:** Ampliamento per l'inserimento dell'indirizzo completo:  
Indirizzo, CAP, Città, Nazione:
- Servizi** Indicazioni, se la voce viene utilizzata come contatto per la Chat (S. 61):  
Nickname;  
ID utente WV;  
Numero ICQ;  
Nome schermo AIM:

**Compleanno:**

Dopo l'attivazione inserire la data di nascita.

**Promemoria:** un giorno prima, all'ora impostata, il telefono vi ricorderà il compleanno.

**Immagine:** Assegnate un'immagine alla voce. L'immagine viene visualizzata quando si riceve una chiamata dal numero di telefono corrispondente.

**Tutti i campi/Campi ridotti**

Visualizzare i campi di inserimento desiderati.

**Salva**

Memorizzare la voce.

**Ulteriori Informazioni**

Temporanea commutazione alla Rubrica.

**Sincronizzare**

Con il Mobile Phone Manager (S. 112) è possibile sincronizzare la vostra Rubrica indirizzi con Outlook® e altri telefoni Siemens.

Con **Sincro remota** è possibile sincronizzare il vostro telefono con un Organiser memorizzato in Internet (v. pag. 108).

**Aggiungere un numero di telefono**

vedere pag. 39

**Visualizzare/cercare voce**

Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).



Scegliere la voce desiderata.



Visualizzazione.

**Opzioni di visualizzazione****Opzioni**

Il menu opzioni offre sempre solo le funzioni per il campo di inserimento selezionato.

**Sposta in ...** Assegnare la voce attuale o le voci selezionate a un gruppo.

**Visualizza** Visualizzare un'immagine a esso assegnato.

**Copia su SIM** Copiare il nome e il numero sulla scheda SIM (Rubrica).

**Nuovo SMS, Nuovo MMS** Creare un messaggio con la voce selezionata.

**Browser** Avviare il Browser e richiamare l'URL.

**Servizi** Iniziare la Chat pag. 61.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## Modificare una voce



Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).



Scegliere la voce desiderata.

**Modifica**

Premere.



Scegliere il campo di inserimento.

**Modifica**

Se necessario, aprire la voce.



Apportare la modifica.

**Salva**

Salvare.

## Chiamare una voce



Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).



Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.



La voce viene chiamata.

Se nella Rubrica indirizzi, per una voce, sono memorizzati più numeri, questi vengono visualizzati per la selezione:



Scegliere il numero di telefono.



La voce viene chiamata.

## Opzioni della Rubrica indirizzi

A seconda della situazione attuale sono disponibili diverse funzioni. Queste possono essere usate sia per la voce attuale che per più voci selezionate:

**Opzioni** Aprire il menu.

**Sposta in ...** Copiare voci attuali o le voci selezionate in un gruppo.

**Copia su SIM** Copiare il nome e il numero sulla scheda SIM (Rubrica).

**Filtro** Vengono visualizzate solo le voci che rispondono al criterio del filtro.

**Importa** Predisporre la disponibilità per la ricezione via IrDA (S. 87) o SMS (S. 45) di una voce della Rubrica.


**Ordina** Stabilire il criterio di selezione per la visualizzazione delle voci della Rubrica indirizzi.

**Cerca** Inserire il termine di ricerca.


(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## Gruppi

Nel telefono sono predefiniti nove gruppi per ordinare in modo chiaro le vostre voci della Rubrica indirizzi. È possibile rinominarne sette.

 Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).

<Gruppi> Selezionare (dietro al nome del gruppo è indicato il numero delle voci).

 Selezionare il gruppo.

## Menu gruppi

**Opzioni** Aprire il menu.

**Rinom. gruppo** Modificare il nome del gruppo.

**Icona gruppo** Assegnare a un gruppo un simbolo che compare sul display quando chiama un membro del gruppo.



### Ulteriori informazioni


**Nessun gruppo:** contiene tutte le voci della Rubrica indirizzi che non appartengono a nessun gruppo (il nome non può essere modificato).


**Ricevuto:** contiene voci della Rubrica indirizzi ricevute via IrDA (S. 87) oppure via SMS (S. 45) (il nome non può essere modificato).


## Suoneria per il gruppo

Assegnare a un gruppo una suoneria che si attiva alla chiamata da parte di un membro del gruppo.

 →  → Melodie  
→ Ch. gruppo

 Selezionare il gruppo.

 Confermare. Viene riprodotta una melodia già assegnata oppure viene visualizzata la lista delle possibili melodie per la scelta.

 Se necessario, scegliere la suoneria.






 Confermare.

# Rubrica

Le voci memorizzate nella Rubrica (sulla scheda SIM) vengono gestite separatamente dalle voci della Rubrica indirizzi. È possibile, però, scambiare anche file tra la Rubrica e la Rubrica indirizzi.

## Nuova voce

La Rubrica è impostata come Rubrica standard:

-  Aprire la Rubrica (in stand-by).
-  Selezionare <Nuova voce>.
-  Visualizzare i campi di inserimento.
-  Scegliere i campi di inserimento.
-  Compilare i campi di inserimento. Il numero massimo ammesso di caratteri è visualizzato in alto sul display.

### Numero di telefono:

Inserire il numero di telefono con il prefisso. Una voce senza numero non viene memorizzata.

### Nome:

Inserire il nome e/o il cognome.

### Gruppo:

Preimpostazione **Nessun gruppo**  
Numeri importanti possono essere raggruppati in un gruppo (VIP).

### Posizione:

Parametro predefinito **SIM**  
Con una scheda SIM speciale è possibile salvare i numeri in modo protetto (**SIM protetta**) (è necessario il PIN2).

### Numero voce:

Ad ogni numero di telefono presente nella rubrica è correlato un numero di voce che viene assegnato automaticamente al momento dell'inserimento della voce stessa. Con questo è possibile effettuare la chiamata.

**Salva** Premere per memorizzare la nuova voce.

### Ulteriori informazioni



Temporanea commutazione alla Rubrica indirizzi.



**Nazione** Prefissi internazionali .....pag. 27

Funzioni per l' inserimento testo .....pag. 21

## Chiamare (cercare una voce)



Aprire la rubrica.



Selezionare un nome mediante la letterainiziale e/o scorrere.



Viene selezionato il numero.

## Telefonare con il numero di memorizzazione della voce

Al momento della memorizzazione nella Rubrica a ogni voce nuova viene automaticamente assegnato un numero di voce.



Inserire il numero di voce.



Premere.



Premere.

## Modificare la voce



Selezionare la voce nella Rubrica.

**Modifica**

Premere.



Scegliere il campo di inserimento desiderato.



Apportare la modifica.

**Salva**

Premere.

## Opzioni della Rubrica

In base alla situazione sono disponibili le seguenti funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Copia**

Copiare le voci selezionate nella Rubrica indirizzi.

**Copia tutto**

Copiare tutte le voci nella Rubrica indirizzi.

**Elimina tutto**

Tutta la rubrica viene cancellata. Protetto da PIN.

**Importa**

Predisporre la disponibilità per la ricezione via IrDA (S. 87) o SMS (S. 45) di una voce della Rubrica.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## <Rubriche spec.>



Aprire la Rubrica  
(in stand-by).

### <Rubriche spec.>

Scegliere.

## <Propri Nr.>

Inserimento di "propri" numeri nella Rubrica (per es. fax) a titolo di informazione. Questi numeri possono essere modificati, cancellati e inviati come SMS.

## <Numeri VIP>

Visualizzazione dei numeri memorizzati nel gruppo VIP.

## <Rubrica SIM>

Le voci memorizzate nella rubrica della scheda SIM possono essere usate anche in un altro telefono GSM.

## <SIM protetta>



Con una scheda SIM speciale, è possibile salvare i numeri in modo protetto. Per l'elaborazione è necessario il PIN 2.

## <Nr. servizio>/<Numeri info>

Nella Rubrica possono essere eventualmente memorizzati numeri messi a disposizione dal vostro Operatore di Rete. Questi servono per chiamare i servizi di informazione locali o regionali o per sfruttare i servizi offerti dall'Operatore di Rete.

### Aggiungere un numero di telefono nella Rubrica

Durante l'inserimento di un numero nella Rubrica è possibile sostituire le cifre con un "?":



Premere a lungo.

Questi segnaposto devono essere completati prima della selezione (per es. con il numero del derivato in un sistema telefonico).

Per chiamare, scegliere il numero nella Rubrica:



Premere.



Sostituire il "?" con cifre.



Il numero viene composto.



# Lista chiamate

Il numero di un chiamante viene visualizzato se

- è stata disattivata la funzione **nascondi ID** e
- la rete supporta la funzione "ID chiamante".

In alternativa compare il nome del chiamante, se questo è memorizzato nelle Rubrica telefonica/Rubrica.

Il telefono salva i numeri delle chiamate per una comoda rielezione.



Scegliere la lista delle chiamate.



Aprire la lista chiamate.



Scegliere il numero di telefono.



Selezionare il numero di telefono.

## Oppure

**Visualizz** Far visualizzare informazioni sui numeri di telefono.

Nelle liste chiamate vengono memorizzate fino a 500 voci:

## Ch. Perse



I numeri delle chiamate a cui non si è risposto vengono salvati per poter essere richiamati successivamente.



Simbolo per le chiamate perse (in stand-by). premere il tasto del display sotto il simbolo per richiamare l' in **Entrata** (S. 44).

## Ch. Ricevute

Vengono elencate le chiamate a cui si è risposto.

## Ch. in Uscita

Accesso agli ultimi numeri telefonici da voi selezionati.



Accesso rapido dallo stand-by.

## Cancella Liste

Tutte le liste delle chiamate vengono cancellate.

## Menu Liste

Se una voce è evidenziata, è possibile richiamare il menu Liste.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Copia** /  
**Copia su SIM**

Copiare il numero evidenziato nella Rubrica preferita.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## Tempo/Costi

Durante una chiamata è possibile visualizzare i relativi costi e la durata. È possibile impostare un limite di scatti per le chiamate in uscita.



→ → Tempo/Costi

Selezione:

Ultima chiamata:

Chiamate in Entrata:

Chiamate in Uscita:

Tutte le chiamate:

Unità restanti:



Scorrere le visualizzazioni.



Aprire il menu.

**Reset**

Resettare l'impostazione selezionata attuale.

## Impostaz.Costi



Aprire il menu.

## Valuta

Inserire Valuta.

## Tariffa pers.

(Richiesta di PIN2)

Inserire la valuta usata e i costi dello scatto e il tempo.

## Limite costi

(Richiesta di PIN2)

Su schede SIM speciali potete stabilire voi oppure l'Operatore di Rete il tetto massimo di traffico telefonico, superato il quale vengono bloccate le chiamate in uscita.

**Modifica**

Premere,



inserire PIN2.

Limite costi

Attivare



Inserire il numero di scatti.

**OK**

Confermare.

Confermare quindi la disponibilità o resettare il contatore. La gestione delle carte prepagate dipende dall'Operatore di Rete.

## Display autom.

La durata e i costi di una telefonata vengono visualizzati automaticamente.

# Fotocamera

Le foto o i video ripresi con la fotocamera integrata possono essere visti immediatamente e

- la foto può essere utilizzata come sfondo, logo, animazione all'accensione e allo spegnimento nonché come screensaver.
- Inviare foto via MMS.

## Attivare



Oppure



Attivare la fotocamera in stand-by.

La foto attuale viene visualizzata (in anteprima) sul display. Nella prima riga da sinistra a destra appare:



Luminosità



Fattore di zoom



Bilanciamento



Flash collegato.

Nell'angolo superiore a destra dell'anteprima viene visualizzato il numero delle foto ancora possibili mantenendo la risoluzione attuale. Poiché lo spazio di memoria dipende soprattutto dal motivo e dalla risoluzione impostata, in alcuni casi il numero delle foto ancora possibili

può cambiare in modo inaspettato. Sotto l'anteprima viene indicata la risoluzione scelta.



## Modo foto



Scattare una foto.



Visualizzare in anteprima la foto successiva.

La foto viene salvata con un nome con data e ora. Per l'inserimento del nome vedere **Impostazioni** nel menu Opzioni.

Impostazioni prima di scattare una foto:



Impostare la luminosità.



Impostare il fattore di zoom.

## Risoluzione dell'immagine

Indipendentemente dalla risoluzione dell'anteprima, è possibile impostare, ad esempio, la qualità di ripresa dell'immagine.

Premium

Media

Sfondo

La risoluzione può diminuire in base allo zoom digitale scelto.

## Flash (Accessori)

Se il flash collegato è attivo, questo viene rappresentato mediante un simbolo sul display. Quando è collegato al telefono ed attivato, il flash viene ricaricato permanentemente e la fotocamera attivata. Questo riduce il tempo di stand-by.



Durante il processo di ricarica il simbolo lampeggia.

Per le impostazioni, vedere il menu Opzioni.

## Opzioni della fotocamera

A seconda della situazione sono disponibili le seguenti funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Impostazioni</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome per le riprese</li> <li>• Risoluzione dell'immagine</li> </ul>
<b>Immagini</b>	Viene visualizzata l'ultima immagine ripresa.
<b>Usa flash</b>	Scelta tra: Automatico, Off, Occhi rossi
<b>Timer autom.</b>	La registrazione inizia circa 15 secondi dopo l'azionamento. Durante gli ultimi 5 secondi si sente un tono di avviso ogni secondo.
<b>Bilanciamento</b>	Scelta tra: Automatico, Interno, Esterno

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

### Ulteriori informazioni



Non c'è sufficiente spazio di memoria. Attivare l'assistente di memoria per cancellare dati (S. 85).

A seconda del tipo di telefono, sul retro è possibile integrare uno specchio. Ciò permette una maggiore facilità negli autoscatti.

## in Entrata

L'inbox unificato offre un rapido riepilogo dei messaggi attualmente ricevuti. In questo modo non è più necessario controllare tutte le cartelle in entrata per i diversi tipi di messaggio. Tutte le voci sono contrassegnate, in base al tipo e allo stato, con un simbolo. Un riepilogo dei simboli si trova a pag. 7.

Richiamo dell'inbox unificato, per es. all'arrivo di un nuovo SMS:



Premere il tasto del display sotto al simbolo.

### Oppure



in stand-by.

Nell'inbox unificato si trovano i seguenti tipi di messaggi:

### SMS, MMS

Messaggi di sistema:

Messaggi relativi a MMS,  
Sveglia manc., Prom. scaduti, Ch. Perse,  
WAP Push, Msg vocale

Oggetti dati:

Melodie, Immagini, Voci di calendario,  
Appunti e Bigl. da visita



Aprendo una voce viene avviata l'opportuna applicazione.

Voci lette o aperte vengono visualizzate dopo un tempo impostabile solo nelle liste specifiche dei messaggi in entrata (vedere **Impostazioni** nel menu opzioni).

## Opzioni in Entrata

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Impostazioni</b>	Rimuovere le voci lette dall' in Entrata: <b>Giornaliero, Mai, Subito</b>
	Se è stato scelto <b>Giornaliero</b> , stabilire l'orario.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

# SMS

Con il telefono è possibile inviare e ricevere messaggi di testo concatenati (al massimo 760 caratteri) che sono composti da più SMS "normali" (prestare attenzione alle modalità di addebito).

È inoltre possibile inserire immagini semplici e suoni in un SMS.

## Scrivere/inviare



→  → Crea nuovo  
→ SMS



Inserire il testo.

Informazioni su come scrivere con o senza il T9 sono contenute nel capitolo "Inserimento testo" (S. 21).

Nella prima riga del display viene visualizzato: stato dell'inserimento testo, numero degli SMS usati, numero dei caratteri ancora disponibili.



Avviare la procedura di invio.



Inserire o cercare il numero di telefono dalla Rubrica/Rubrica indirizzi.

**Gruppo** Se necessario, scegliere.



Confermare. L'SMS viene trasmesso per l'invio al Centro servizi e memorizzato nella lista **Inviati**.

## Opzioni di testo

**Opzioni** Aprire il menu.

Salva	Salvare il testo scritto nella lista delle bozze.
Immag.&Suoni	Aggiungere all'SMS immagini, animazioni e suoni (vedi di seguito).
Modelli testo	Modelli testo inserire (S. 24).
Formattare	Dimens. caratt: Caratt. piccoli, Caratteri medi, Caratt. grandi Sottolineato Allineamento: Allin. predef., Sinistra, Centrato, Destra Selezione (Evidenziare il testo con il Joystick)
Cancella testo	Cancellare tutto il testo.
Invia con...	Selezionare il profilo dell'SMS in uscita.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## Immag.&Suoni

Inviare immagini e suoni con o senza testo.

Prestare attenzione che questi possono essere protetti (DRM, pag. 15).

Si apre il campo di inserimento testo:

### Opzioni

Aprire il menu.



Scegliere **Immag.&Suoni**.

Il menu contiene:

**Animaz. base**

**Suoni base**

**Proprie anim.**

**Immag. pers.**

**Propri suoni**



Selezionare lista.



Confermare. Viene visualizzata la prima voce del menu selezionato.



Scorrere fino alla voce desiderata.

Per **Animaz. base/Suoni base**:



La selezione viene copiata nell'SMS.

Per **Proprie anim./Immag. pers./**

**Propri suoni**:



La selezione viene visualizzata/riportata.



La selezione viene copiata nell'SMS.

Immagini inserite vengono visualizzate, i suoni vengono rappresentati da un "segna posto".

## SMS a un gruppo

I messaggi SMS possono essere inviati come "circolare" a un gruppo di destinatari.

### Opzioni

Aprire il menu.

Invia

Scegliere.

### Gruppo

Viene visualizzata la lista dei gruppi.



Selezionare il gruppo.



Aprire un gruppo e selezionare tutte le voci/voci singole.



Dopo una richiesta di conferma si avvia la procedura di invio.

## Leggere



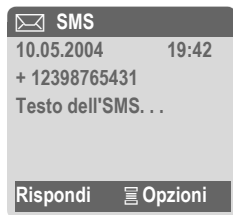
Avviso sul display della presenza di un nuovo SMS. Aprire con il tasto del display sottostante in Entrata (S. 44).



Leggere l'SMS.



Scorrere di riga in riga l'SMS.



## Rispondi

È possibile rispondere immediatamente all'SMS attualmente aperto. Il nuovo testo viene inserito sopra al testo ricevuto.

## Opzioni di risposta

**Rispondi** Aprire il menu di risposta.

**Crea nuovo** Creare un nuovo testo di risposta.

**Modifica** Modificare l'SMS ricevuto o aggiungere un nuovo testo.

**Risposta è SÌ** Aggiungere Risposta è SÌ all'SMS.

**Risposta è NO** Aggiungere Risposta è NO all'SMS.

**Richiama, In ritardo, Grazie** Aggiungere all'SMS un testo reimpostato quale risposta.

## Opzioni di lettura

**Opzioni** Aprire il menu opzioni.

**Rispondi** Vedere le "Opzioni di risposta" sopra riportate.

**Immag.&Suoni** Memorizzare l'immagine/ suono ricevuto con l'SMS.

**Zoom testo** Ingrandire/ridurre la rappresentazione di un testo.

**Archivio** Spostare un SMS nell'archivio.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)



## Liste

Gli SMS vengono memorizzati a seconda dello stato in liste diverse. (Riepilogo dei simboli di messaggio, vedere pag. 7):

### in Entrata



Viene visualizzata la lista degli SMS ricevuti.

### Bozze



Viene visualizzata la lista degli SMS non ancora inviati.

### Non inviati



Viene visualizzata la lista degli SMS concatenati non ancora completamente inviati. La procedura di invio può essere nuovamente avviata.

### Inviati



Viene visualizzata la lista degli SMS inviati.

### Archivio SMS



Viene visualizzata la lista degli SMS archiviati nel telefono.

## Opzioni delle Liste

A seconda della lista, sono possibili diverse funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Invia** Inviare o inoltrare la voce.

**Invia con...** Scegliere un profilo per l'invio dell'SMS.

**Archivio** Spostare un SMS nell'archivio.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

# Impostare

## Firma SMS



Potete inserire una "firma" con un massimo di 16 caratteri che viene allegata a ogni SMS. Eccetto con la funzione **Rispondi** e durante la modifica di un SMS aperto.

## Profili SMS

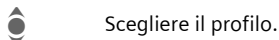


Possono essere impostati al massimo 5 profili SMS. In questi profili sono stabilite le proprietà di invio di un SMS. La preimpostazione corrisponde alla scheda SIM inserita.

### Attivare il profilo



### Impostare il profilo



**Modifica** Aprire per l'elaborazione.

**Centro servizi** Inserire il numero del Centro Servizi comunicato dall'Operatore di Rete.

**Destinatario** Inserire il destinatario standard per il profilo.

### Tipo messaggio

- **Manuale:** richiesta per ogni messaggio.
- **Testo stand:** messaggio SMS normale.
- **Fax:** invio via SMS.
- **e-mail:** invio via SMS.
- **Nuovo:** il nuovo codice viene fornito dall'Operatore.

### Tempo validità

Selezione dell'intervallo di tempo in cui il Centro Servizi tenta di consegnare il messaggio:

Manuale, 1 ora, 3 ore, 6 ore, 1 giorno, 1 settimana, Massimo\*

\*) Intervallo massimo ammesso dall'Operatore di Rete.

### Stato cons



Far confermare l'avvenuta consegna/la consegna non riuscita del messaggio. Questo servizio potrebbe essere soggetto ad addebito.

### Risp. diretta



Se è stato attivato, è possibile per il destinatario dell'SMS far svolgere l'operazione direttamente al centro servizi (per informazioni rivolgersi all'Operatore di Rete).

### SMS via GPRS



Inviare automaticamente SMS via GPRS (S. 87).

### Invia e salva

Memorizzare l'SMS inviato nella lista Inviati.

## Altro sugli SMS

### Informazioni sull'invio degli SMS

Se il messaggio non può essere trasmesso al Centro Servizi, viene offerta una possibilità di ripetizione. Se anche questo tentativo non dovesse andare a buon fine, rivolgersi all'Operatore di Rete. L'avviso **Messaggio inviato** mostra solo la trasmissione al Centro servizi che tenta di consegnare il messaggio entro un intervallo stabilito.

Vedere anche **Tempo validità** (S. 49).

### Numero di telefono nell'SMS

All'interno del testo **evidenziato** i numeri di telefono visualizzati possono essere selezionati (☞) oppure memorizzati nella Rubrica/ Rubrica indirizzi.

### Download di suonerie e loghi

È possibile ricevere per SMS link per effettuare il download di suonerie, loghi, screensaver, animazioni e informazioni su applicazioni. Evidenziare questo link e, premendo il tasto di connessione (☞), iniziare il download. Assicurarsi che l'accesso alla connessione sia configurato (S. 87).

Prestare attenzione che gli oggetti da scaricare possono essere protetti (DRM, pag. 15).



### Memoria SIM piena

Se questo simbolo lampeggia, la memoria è piena. Non è più possibile ricevere **alcun** SMS. È necessario cancellare o archiviare alcuni messaggi.

# MMS

Il **Multimedia Messaging Service** (MMS) consente di inviare testi, immagini e suoni, in un messaggio combinato, a un altro cellulare. Tutti gli elementi di un MMS vengono riuniti sotto forma di una "serie di diapositive (ICONE)".

A seconda dell'impostazione del vostro telefono ricevete automaticamente il messaggio completo oppure solo la segnalazione di un MMS salvato in rete con i dati del mittente e le dimensioni. Caricate quindi l'MMS per la lettura sul vostro telefono.

Chiedete all'Operatore di Rete per eventuale abilitazione a questo servizio. Può essere eventualmente necessario effettuare una registrazione.

## Creare



Un nuovo MMS è composto da un'installazione con l'indirizzo e un contenuto.

Un MMS può essere composto da una sequenza di pagine. Ogni pagina può contenere un testo, un'immagine e un suono. Tenete presente che immagini e suoni possono essere protetti (DRM, pag. 15).

I **testi** vengono inseriti con il sistema T9 (S. 21).

Le **immagini** vengono riprese con la fotocamera incorporata e/o scaricate dai **File personali** (S. 110).

I **suoni** possono essere registrati con **Registratore** e/o scaricati dai **File personali** (S. 110).

Scegliere prima un oggetto da elaborare che dovrà essere allegato alla prima pagina dell'MMS:

## Immagini

Limitazioni alle dimensioni delle immagini possono essere impostate nelle impostazioni utente.

<Immagine>

Scegliere.



Visualizzare le funzioni immagine:

Inser. immag.

Aprire la lista per la scelta dell'immagine.

Fotocamera

Attivare la fotocamera per fare una foto per MMS (S. 42).



Possibile.

Apri

Mostra immagine.

**Cancella**

Cancellare immagine allegata.

**Salva**

Memorizzare l'immagine per utilizzi futuri.

**Dettagli Msg**

Visualizzare le proprietà, anche eventuali limitazioni nei diritti d'uso (S. 15).

**Toni**

<Suono> Scegliere.



Visualizzare le funzioni suono:

**Inser. suono**

Aprire la lista per la scelta di un tono.

**Registra**

Attivare la registrazione toni per registrare i toni (S. 105).



Possibile.

**Apri**

Riprodurre il tono.

**Cancella**

Cancellare il tono allegato.

**Salva**

Memorizzare il tono per utilizzi futuri.

**Dettagli Msg**

Visualizzare le proprietà, anche eventuali limitazioni nei diritti d'uso (S. 15).

**Testo**

<Testo> Selezionare e scrivere il testo.



Vengono visualizzate le funzioni testo (v. pag. 21):

**Inserisci da...**

Inserire a scelta: **Modelli testo**, **Bookmark**, **Inserisci da**

**Cancella testo**

Cancellare il testo della pagina attuale.

**Salva**

Memorizzare il testo come modulo di testo.

**Inserim. testo**

Impostazioni del T9:  
T9 attivo, **Lingua in uso**

**Seleziona**

Elaborazione del testo mediante **Copia e Incolla**.

## Opzioni di creazione

**Opzioni** Aprire il menu.

Invia MMS	Inviare un MMS.
Play	Riprodurre tutto l'MMS sul display.
Immagine...	Vedere pag. 51.
Suono...	Vedere pag. 52.
Testo...	Vedere pag. 52.
Pagina	<p><b>Inser. pagina:</b> inserire una nuova pagina dopo la pagina attuale.</p> <p><b>Cancello pagina:</b> cancellare la pagina attuale.</p> <p><b>Lista pagine:</b> visualizzare pagine disponibili.</p> <p><b>Tempistica:</b> impostare il decorso temporale della presentazione MMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Durata pagina:</b> Automatico oppure Manuale</li> <li>• <b>Mostra pagina:</b> Solo se precedentemente settato Manuale. Inserimento del tempo di permanenza di una pagina.</li> </ul>
Dettagli Msg	Inserire i parametri di invio (vedere capitolo successivo).

come modello	Salvare l'MMS come bozza. Vedere anche qui di seguito.
Layout	<p>Selezione di quattro possibili layout:</p> <p>Testo sopra, sotto, a sinistra oppure a destra dell'immagine.</p>
Colori	<p>Selezione dei colori per:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Messaggio</li> <li>• Pagina</li> <li>• Bitmap</li> <li>• Testo sfondo</li> <li>• Colore testo</li> </ul>
(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)	

## Bozze

 →  → Modelli MMS

Le bozze di MMS sono MMS memorizzati senza indirizzo che possono essere inviati come nuovi MMS oppure utilizzati come parte di un nuovo MMS. Nel telefono possono essere salvate fino a 10 bozze.

Le bozze si creano impostando un nuovo MMS oppure utilizzando un MMS ricevuto.

**Opzioni** Aprire il menu e scegliere come modello.

## Inviare


La pagina o le pagine dell'MMS nuovo sono già create.



Aprire l'inserimento indirizzo.



**Ogg.:** Inserire una breve descrizione.

**Invia a:** Inserire uno o più numeri di telefono.  
 Inserire numeri di telefono dalla Rubrica indirizzi.

**Dimensione:** Visualizzazione della dimensione dell'MMS attuale.



Avviare la procedura di invio.



Dopo la conferma, l'MMS viene inviato.

## Campi allargati degli indirizzi:



Scorrere in basso.

**Più:**

Mettere a disposizione campi per indirizzi supplementari.

**Cc:**

Indirizzi dei destinatari di copia.

**Bcc:**

Gli indirizzi dei destinatari di copia non sono visibili agli altri destinatari.

**Allegati:**

Inserire allegati.

**Data:**

Data di creazione.

**Usa tempo invio:**

Utilizzare l'orario d'invio preimpostato. Se **Si**:

**Data consegna:**

Data di invio.

**Ora invio:**

Ora di invio.

## Simboli per informazioni sullo stato:



Priorità



Rapporto di invio



Contiene (DRM, S. 15).

## Opzioni per l'invio

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Invia MMS</b>	Inviare un MMS.
<b>Play</b>	Riprodurre tutto l'MMS sul display.
<b>Modifica</b>	Visualizzare la selezione di un oggetto per modificarlo.
<b>Agg. destin.</b>	Inserire il destinatario dall'attuale Rubrica indirizzi.
<b>Canc. destin.</b>	Cancellare singoli destinatari.
<b>Inser. allegato</b>	Inserire un allegato: <ul style="list-style-type: none"> <li>• File</li> <li>• Bigl. da visita</li> <li>• Appuntamento</li> </ul>
<b>Lista pagine</b>	Visualizzare le pagine dell'MMS per prenderne visione e/o modificarle.
<b>come modello</b>	Salvare l'MMS come bozza.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## Ricevere

Un MMS può essere ricevuto, a seconda dell'impostazione (S. 57), in due modi:

### Trasferimento completo

L'MMS viene trasferito completamente sul vostro telefono. A seconda della lunghezza dell'MMS può richiedere anche un tempo piuttosto lungo.



Simboli sul display.



Avviare la ricezione.  
L'MMS viene trasmesso.

### Segnalazione preventiva

Si riceve una segnalazione che c'è un MMS per la ricezione.



Simboli sul display.



Leggere la segnalazione.  
Visualizzazione della dimensione dell'MMS in KB.

**Ricevi**

L'MMS completo viene trasmesso.

**OK**

Visualizzazione in in  
Entrata



## Leggere

Un MMS è stato ricevuto completamente.



Scegliere l'MMS.



Avviare la riproduzione automatica dell'MMS.

Funzione dei tasti durante la riproduzione:



Passare alla pagina successiva.



Premere una volta brevemente per tornare all'inizio della pagina attuale, due volte brevemente per tornare alla pagina precedente.



Impostare il volume.



Terminare.

Al termine della riproduzione dell'MMS vengono visualizzati i dettagli del messaggio.

**Ogg.:** Descrizione dell'MMS.

**Data:** Indicazione del mittente.

**Dimensione:**  
Dimensione dell'MMS  
in KB.

**Campi allargati degli indirizzi:**



Scorrere in basso.

**Più:** Altri campi di inserimento

**Cc:** Destinatario di copia

**Allegati:** Memorizzare gli allegati

**Data:** Data di ricezione.

Simboli per informazioni sullo stato (siehe S. 54).

## Liste

Tutti gli MMS vengono memorizzati in quattro liste diverse (per il riepilogo dei simboli messaggi, vedere pag. 7).

### in Entrata

 →  → in Entrata → MMS

Viene visualizzata la lista degli MMS e delle segnalazioni ricevuti. Per ricevere un MMS in differita, aprire la segnalazione e premere **Ricevi**.

### Bozze

 →  → Bozze → MMS

Viene visualizzata la lista delle bozze memorizzate.

### Non inviati

 →  → Non inviati → MMS

Viene visualizzata la lista degli MMS non completamente inviati.

### Inviati

 →  → Inviati → MMS

Viene visualizzata la lista dei messaggi inviati.

## Opzioni delle Liste

A seconda della lista/situazione, sono possibili diverse funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

Play	Riprodurre l'MMS sul display.
Modifica	Visualizzare l'MMS per elaborarlo.
Visualizza	Visualizzare l'MMS solo per visionarlo (solo lettura).
Invia MMS	Inviare un MMS.
Rispondi MMS	Rispondere direttamente a un MMS ricevuto.
Inoltra MMS	Inserire i destinatari per l'inoltro.
Dettagli Msg	Evidenziare i parametri messaggi.
Ric. tutti MMS	Trasmettere subito tutti i nuovi MMS.

(Per le funzioni standard vedere pag. 17)


## Impostare

 →  → Impostaz. Msg → MMS  
→ Scegliere la funzione.

### Profilo MMS:


È possibile impostare 6 profili MMS (5 nella memoria del telefono, uno sulla scheda SIM) in cui vengono stabilite le proprietà di invio. Nella maggior parte dei casi l'impostazione è già preimpostata. In caso contrario, richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete.

#### Attivare il profilo

 Scegliere il profilo.

**Opzioni** Aprire il menu e scegliere Attiva.

#### Impostare il profilo


 Scegliere il profilo.

**Opzioni** Aprire il menu e scegliere Modifica imp.

## Impost. utente

Impostare l'invio dell'MMS a scelta:

<b>Stato consegna:</b>	Richiedere una conferma di ricezione per i messaggi inviati.
<b>Rapporto lettura:</b>	Richiedere una conferma che l'MMS è stato letto.
<b>Priorità predef.:</b>	Priorità di invio: Normale, Alta, Bassa
<b>Validità:</b>	Selezione dell'intervallo di tempo in cui il Centro Servizi tenta di consegnare il messaggio: Manuale, 1 ora, 3 ore, 6 ore, 1 giorno, 1 settimana, Massimo* *) Intervallo massimo ammesso dall'Operatore di Rete.
<b>Ora possibile cons.:</b>	Trasmissione dal Centro Servizi al destinatario: Subito, Domani

<b>Durata predef.:</b>	Tempo di visualizzazione di una pagina MMS (valore predefinito).
<b>Recupera:</b>	Ricezione dell'MMS completo oppure soltanto della relativa segnalazione: <b>Subito</b> Ricevere immediatamente l'MMS completo. <b>Rete casa aut.</b> Ricevere immediatamente l'MMS completo sulla rete nazionale. <b>Manuale</b> Ricevere solo la segnalazione.
<b>Filtro spam:</b>	Impostazioni per la ricezione di MMS pubblicitari.
<b>Indicazione dimens.:</b> 	Impostare le dimensioni massime del messaggio e il trattamento dei dati.

# Messaggio vocale/mailbox



La maggior parte degli Operatori di Rete offrono un servizio di segreteria telefonica in rete sulla quale un chiamante può lasciare un messaggio se

- il telefono è spento o non raggiungibile,
- non desiderate rispondere,
- state telefonando (e **Avviso di Ch.** (S. 82) non è attivato).

Se il servizio di segreteria telefonica in rete non è compreso nelle offerte di base, può essere necessario registrarsi ed effettuare le impostazioni manualmente. La seguente procedura può differenziarsi da Operatore a Operatore.

## Impostazioni



L'Operatore di Rete mette a vostra disposizione due numeri telefonici:

### Salvare il numero di telefono della mailbox

Questo è il numero di telefono da chiamare per ascoltare i messaggi che vi sono stati lasciati.



Selezionare o inserire/modificare il numero di telefono dalla/nella Rubrica/Rubrica indirizzi.



Confermare.

### Salvare il numero di telefono per la deviazione

A questo numero di telefono saranno deviate le chiamate.



→  → Telefono

→ Inoltro

→ p. es. **Senza risposta** → Imposta



Inserire il numero di telefono.



La registrazione alla rete viene confermata dopo alcuni secondi.

## Ascoltare



Un nuovo messaggio vocale – a seconda dell'Operatore di Rete – può essere segnalato nel modo seguente:



Simbolo con segnale acustico.

### Oppure



Avviso con un SMS.

### Oppure

Ricevete una chiamata con un annuncio automatico.

Richiamare la propria mailbox e ascoltare il/i messaggio/i.



Premere a **lungo** (digitare eventualmente, una sola volta, il numero di mailbox). A seconda dell'Operatore, confermare con **OK** e **Segreter**.

# Instant Msg



Con questa funzione è possibile trasmettere e ricevere testi, audioclip, immagini e file direttamente a una o più periferiche (telefono cellulare, PC). Questa funzione non viene supportata da tutti gli Operatori di rete. Chiedete informazioni al vostro Operatore di Rete.

I vostri interlocutori vengono inseriti in liste dei contatti. Dopo la connessione, in queste liste viene visualizzato chi è raggiungibile, se lui/lei desidera essere contattato/a e qual è il suo stato d'animo.

**GPRS deve essere attivato!**



Instant Msg

## Menu di avvio

**Login** Selezione dell'accesso attraverso il quale chattare  
**oppure**

**Account:** selezionare (S. 66).

**Cronologia Msg**

Leggete i messaggi dell'ultima sessione.

**Impostazioni**

Impostazioni relative alla vostra presentazione, alle applicazioni e ai Server.

**Esci**

Terminare l'applicazione.

## Accesso rapido ...

**Scelta dell'accesso (S. 66):**



Instant Msg → Login

Viene visualizzata la lista dei contatti oppure il riepilogo (ev. prima impostare l'accesso, pag. 66)

**Definire il proprio stato (S. 67):**

**Opzioni**

Aprire il menu.

**Mie impostaz.**

Selezionare ed effettuare inserimenti.



Ritornare alla lista dei contatti.

## Inserire un nuovo contatto

(S. 63):

**Opzioni** Aprire il menu.

**Gestisci** Scegliere, quindi

**Agg. contatto**

selezionare e inserire almeno l'ID utente.



Ritornare alla lista dei contatti.

## Chattare con un nuovo contatto

(S. 65):



Scegliere il contatto.



Avviare la Chat.



Aprire l'editor.



Scrivere il testo.



Inviare il testo.

... ecc, ecc.

## Login



→ Instant Msg → Login

Selezione dell'ultimo accesso usato (vedere anche **Login automatico**: pag. 67).

## Liste contatti

Dopo la connessione viene visualizzata, per la selezione, la lista dei contatti o eventualmente il riepilogo delle liste contatti.

Nella lista dei contatti trovate anche un riepilogo degli ultimi contatti avuti. Al primo login viene generata eventualmente una lista contatti "vuota" dal Server.

Visualizzazione nella lista:

### -Conversaz.

Visualizzazione dei contatti online per i quali ci sono messaggi.

### -Online

Contatti online con i quali al momento non ha luogo alcuna conversazione.

### -Gruppo



Gruppi per la Chat collettiva con più contatti

### -Offline

Contatti che al momento non sono online.

## Gestire un contatto



Selezionare un contatto.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Gestisci** Scegliere.

### Contatti

A seconda della selezione, sono disponibili diverse funzioni.

<b>Agg. contatto</b>	<p><b>ID utente:</b> Inserire il nome preciso dell'utente (nome del login).</p> <p><b>Nickname:</b> Inserire il proprio nickname per il contatto.</p> <p><b>Amico:</b> Il contatto riceve lo stato <b>Amico</b>: e conseguentemente l'accesso a informazioni personali (S. 67).</p>
<b>Cerca contatto</b>	Cercare un contatto.
<b>Canc. contatto</b>	Cancellare un contatto dalla lista.
<b>Blocca contatti</b>	Dal contatto non si riceve più nessun messaggio ed egli non riceve più nessuna informazione di stato da parte vostra. La funzione vale per tutte le vostre liste.

## Gestire gruppi



Selezionare uno dei gruppi creati da voi.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Gestisci** Scegliere.

### Gest. gruppo

A seconda della selezione, sono disponibili diverse funzioni.

<b>Agg. membro</b>	Inserire un nuovo membro del gruppo, vedere anche <b>Agg. contatto</b> .
<b>Cerca membro</b>	Cercare un membro del gruppo.
<b>Invita</b>	Invito alla Chat per i contatti di un gruppo proprio.
<b>Canc. membro</b>	Cancellare un contatto dalla lista dei membri del gruppo.
<b>Agg. gruppo</b>	Aggiungere un nuovo gruppo.
<b>Cerca gruppo</b>	Cercare un gruppo sul server (anche gruppi non più gestita nella lista).



<b>Crea gruppo</b>	<p><b>ID gruppo:</b> Inserire la denominazione precisa del gruppo.</p> <p><b>Nome:</b> Nome del gruppo.</p> <p><b>Argomento:</b> Argomento del gruppo.</p> <p><b>Rintracciabile:</b> Il gruppo può essere cercato da altri.</p> <p><b>Msg di benvenuto:</b> Inserire il testo di benvenuto.</p>
<b>Canc. gruppo</b>	Cancellare un gruppo.

## Creare una nuova lista contatti

Viene visualizzata la lista dei contatti attuali.

**Opzioni** Aprire il menu.

### Liste contatti

Vengono visualizzate tutte le liste dei contatti presenti.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Crea** Scegliere.

### ID lista contatti:

Assegnare alla lista dei contatti un nome univoco.

**Nome:** Assegnare un nome esplicativo.



Confermare.

## Opzioni liste dei contatti

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Dettagli</b>	Informazioni supplementari sul contatto o sul gruppo.
<b>Mie impostaz.</b>	Indicazioni sul proprio stato personale (S. 67).
<b>Gestisci</b>	Funzioni per la gestione di un contatto o di un gruppo.
<b>Liste contatti</b>	Visualizzare, per la selezione, le liste dei contatti:
<b>Blocca lista</b>	Visualizzare tutti i contatti bloccati. Possibilità di sbloccare.
<b>Impost. applic.</b>	Impostare l'applicazione (S. 67).
<b>Sospendi</b>	Terminata l'applicazione, la connessione al Server rimane attiva.
<b>Logout</b>	Disconnettersi dal server e ritornare al menu di avvio.
<b>Guida</b>	Visualizzare il testo di guida.

## Avviare la Chat

Deve essere visualizzata una lista dei contatti.



Selezionare un contatto o un gruppo.



Avviare la comunicazione con il contatto.

Viene visualizzata la pagina. Quando si chatta con un gruppo, davanti a ogni intervento viene riportato il nome del mittente.



Aprire l'editor.



Scrivere il testo.



Inviare il testo. La visualizzazione nella Chat Room avviene dopo breve tempo.

È possibile, ovviamente, ricevere anche messaggi da contatti a voi sconosciuti. Appare un avviso sul display e potete quindi passare a questa Chat oppure ignorarla o bloccarla.

## Opzioni (Contatto singolo)

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Invia suono</b> 	Selezione e invio di una melodia/un suono dalla lista (DRM pag. 15).
<b>Invia immagine</b> 	Selezione e invio di un'immagine dalla lista (DRM pag. 15).
<b>Invia altro</b> 	Inviare un file qualsiasi.
<b>Dettagli</b>	Indicazioni sul contatto, se da questi ammesse.
<b>Canc. tutto</b>	Cancellare tutti i testi della Chat attuale.
<b>Blocca contatti</b>	Dal contatto non si riceve più nessun messaggio ed egli non riceve più nessuna informazione di stato da parte vostra. La funzione vale per tutte le vostre liste.

## Opzioni (Contatto gruppi)

**Opzioni** Aprire il menu.

**Lascia gruppo** Uscire dal gruppo.

**Dettagli** Indicazioni sul gruppo:  
ID gruppo:, Nome:,  
Argomento:,  
Proprietario:

**Canc. tutto** Cancellare tutti i testi della Chat attuale.

## Ricezione di oggetti

Se, in sede di dialogo, vi vengono inviati suoni o immagini, appare un'informazione sul display.

**Ricevi** Confermare la ricezione

**oppure**

**Rifiuta** rifiutare la ricezione.

## Cronologia Msg

 → Instant Msg  
→ Cronologia Msg

Vengono visualizzati i messaggi dell'ultima sessione. È possibile leggere e cancellare gli interventi.



Presupposto: non si deve essere più connessi al server, vedere **Sospendi** (S. 64) e **Login automatico**: (S. 67).

## Impostare

 →  → Instant Msg  
→ Impostazioni  
→ Scegliere la funzione.

## Account

Viene visualizzata la lista degli accessi presenti.

 /  Selezionare un accesso per la connessione.

## Oppure

<Nuova voce>/Impos. account 

Impostare un accesso o modificare le impostazioni, come prescritto dall'Operatore di Rete. A seconda dell'Operatore di Rete, è possibile che l'impostazione non sia modificabile.

<b>Nome:</b>	Nome dell'accesso.
<b>URL:</b>	Inserire l'URL, per es. <a href="http://www.abc.com">http://www.abc.com</a>
<b>ID utente:</b>	Inserire il nome preciso dell'utente (nome del login).
<b>Password:</b>	Inserire la password (viene visualizzata crittografata).

## Mie impostaz.

Indicazioni sul proprio stato personale:

<b>Pseudo-nimo:</b>	Proprio Alias, con il quale si viene reperiti sul server.
<b>Nome schermo:</b>	Nome visualizzato nei gruppi.
<b>Umore:</b>	Indicazioni sul proprio stato d'animo, come per es. Felice, Triste, Stanco, ecc.
<b>Testo stato:</b>	Qualsiasi informazione di testo, per es. "Sono a casa".
<b>Disponibilità:</b>	Disponibilità: Disponibile, Non disponibile, Riunione
<b>Cellulare:</b>	Inserimento del numero con prefisso internazionale.

**Opzioni** Stabilite per **ogni** impostazione chi può vedere i vostri dati personali:

**Pubblico**

Tutti i contatti.

**Privato**

Contatti contrassegnati con **Amico**: (S. 63).

**Nascosto**

Nessuno.

## Impost. applic.

Impostazioni per l'applicazione usata:

<b>Login automatico:</b>	Selezione automatica dell'ultimo accesso usato.
<b>Timeout:</b>	Tempo inattivo, dopo il quale viene terminata l'applicazione. La connessione al server, però, rimane attiva.
<b>Info messaggi/Info online:</b>	Segnalazione per il ricevimento di messaggi: <b>Sì/No</b> Segnalazione attraverso: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Suono</b></li> <li>• <b>Vibrazione</b></li> <li>• <b>Pop-up</b> Finestra Popup ammessa: <b>Sì/No</b></li> </ul>

# Servizi CB



Alcuni Operatori di Rete offrono servizi di informazione (canali informativi, Cell Broadcast). Se la ricezione è attivata, si riceveranno i messaggi sugli argomenti attivati della propria Lista argom..

I messaggi CB vengono visualizzati in stand-by, i testi più lunghi scorrono automaticamente.

## Ricevi CB

Questa funzione attiva e disattiva il servizio CB. Se il servizio è attivato, la durata dell'autonomia in stand-by del telefono si riduce.

## Lista argom.

Copiate in questa lista personale gli argomenti dall'indice degli argomenti. È possibile inserire 10 voci con numero di canale (ID) ed eventualmente i nomi.

## Nuovo argom

Scegliere.

- In mancanza di un indice degli argomenti inserire l'argomento con il suo numero di canale e confermare con **OK**.
- Se l'indice degli argomenti è già stato trasmesso, scegliere un argomento e attivarlo attraverso **Opzioni**.

Scegliere **Argomento**.

**Opzioni** Aprire il menu liste.

Se nella lista è stato scelto un argomento, è possibile prenderne visione, attivarlo/disattivarlo, modificarlo e cancellarlo.

## Lingua CB

È possibile stabilire se si desidera ricevere i messaggi dei servizi d'informazione solo in una determinata lingua o in tutte le lingue.

### Simboli sul display



Argomento  
attivato/disattivato.



Sono presenti nuovi messaggi  
relativi all'argomento.



Messaggi già letti.

## WAP & Giochi

Scaricate da Internet le informazioni più recenti. Il formato delle informazioni verrà adattato al display del telefono. Inoltre, potete caricare sul vostro telefono giochi e applicazioni. Per l'accesso a Internet può essere eventualmente necessaria la registrazione presso l'Operatore.

## Accesso all'Operatore di rete

Chiamata diretta del Browser con l'URL del vostro Operatore di rete.

## Internet



Richiamando la funzione viene avviato il Browser con l'opzione preimpostata (Impostazioni del Browser, pag. 70; eventualmente definita/prestabilita dall'Operatore di rete).

## Menu Browser

**Opzioni** Aprire il menu.

Homepage	Richiamare la pagina di avvio preimpostata del profilo attuale.
Bookmark	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lista bookmark</b> Visualizzazione della lista dei bookmark memorizzati nel telefono.</li> <li>• <b>Sito Bookmark</b> La pagina attuale viene memorizzata come bookmark.</li> </ul>
Vai a ...	Inserire l'URL per la selezione diretta di un indirizzo Internet, come per es. <b>wap.siemens-mobile.com</b>
Ricarica	Caricare nuovamente la pagina attuale.
Mostra URL	Visualizzare l'URL della pagina attuale per l'invio via SMS/MMS/E-mail.
Cronologia	Visualizzare le ultime pagine Internet visitate.
Disconnetti	Chiudere il collegamento.
File	Visualizzare un oggetto della pagina attuale o la pagina completa e visualizzare le pagine memorizzate.
Impostazioni	Impostare o resettare il browser (S. 70).
Chiudi brows.	Chiudere il browser.

## Chiudere il collegamento



Premere a **lungo** per chiudere il collegamento e il browser.

## Navigazione nel browser



- Selezione di un link.
- Impostazioni, stato on/off.



- Premere **brevemente**: Una pagina indietro.



- Avanti/indietro di un campo di inserimento/link.
- Scorrere una riga.

## Visualizzazioni sul display nel Browser (selezione)



## Inserimento di caratteri speciali



Selezione di importanti caratteri speciali.

## Impostazioni del Browser



→ → Internet

**Opzioni** Aprire il menu.

### Impostazioni

Scegliere.

<b>Browser</b>	Impostare le opzioni di avvio, il trattamento di immagini e suoni e le opzioni di invio.
<b>Profili</b>	Visualizzare la lista dei profili per l'attivazione/impostazione. Per ulteriori impostazioni, chiedete informazioni al vostro Operatore di rete.
<b>Parametri protocollo</b>	Impostare i parametri del protocollo, i messaggi Push e il tempo di interruzione nonché il trattamento dei cookies.
<b>Sicurezza</b>	Impostare la codifica.
<b>Contesto</b>	Resettare la sessione, cancellare la Cache, la cronologia e i cookies.

Il vostro browser Internet è concesso in licenza da:



OPENWAVE™



## Profili

La predisposizione del telefono per l'accesso a Internet dipende dal rispettivo Operatore di rete:

### Profilo preimpostato

Nella maggior parte dei casi sono già preimpostati i profili di accesso per uno o più Operatori di rete.



Scegliere il profilo.



Attivare il profilo.

### Impostare il profilo manualmente

Richiedere eventualmente informazioni presso il proprio Operatore di rete.

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Modifica</b>	Avviare l'elaborazione. Per le seguenti impostazioni specifiche per Internet, chiedete informazioni al vostro Operatore di rete.
<b>Cancella</b>	Cancellare il profilo scelto.

## Bookmark

→ → Bookmark

### Visualizzare un URL/ricchiama una pagina

#### Lista bookmark

Visualizzare la lista dei bookmark memorizzati nel telefono.



Selezionare i bookmark.



Richiamare l'URL.

### Salvataggio

#### Sito Bookmark

La pagina attuale viene salvata nel telefono come bookmark.

### Opzioni dei bookmark

**Opzioni** Aprire il menu.

Qui sono contenute funzioni per modificare e gestire i bookmark e le relative cartelle. Tra queste funzione rientra il trattamento delle singole voci con i relativi URL nonché la cancellazione e lo spostamento in altre cartelle.



## Giochi e Applicazioni

In Internet è possibile trovare diversi giochi e applicazioni. Dopo il download, questi sono disponibili sul vostro telefono. Le applicazioni solitamente comprendono anche le istruzioni d'uso. Sul vostro telefono sono già preinstallati alcuni giochi e alcune applicazioni. La relativa descrizione si trova al sito

[www.siemens-mobile.com/c65](http://www.siemens-mobile.com/c65)

### Presupposti

Devono essere configurati il profilo Browser (S. 71) e l'accesso (S. 87).

### Download

A seconda se si scaricano giochi o applicazioni scegliere il corrispondente accesso:

 →  → Giochi

oppure

 →  → Applicazioni

Oltre agli URL e agli Operatori di Rete per il download, vengono visualizzate eventuali applicazioni /giochi e cartelle.

### Scarica nuovo



Scegliere l'Operatore di Rete o l'URL.



Avviare il browser e richiamare l'URL.

### Solo file di descrizione



Viene scaricato solo un file di descrizione a titolo informativo. L'applicazione/il gioco vero e proprio devono essere scaricati separatamente.

### oppure download completo



L'applicazione/il gioco viene scaricato completamente.

### Applica

Tenete presente che l'applicazione/il gioco possono essere protetti (DRM, pag. 15).



L'applicazione per l'esecuzione è memorizzata sul telefono e può essere avviata immediatamente.

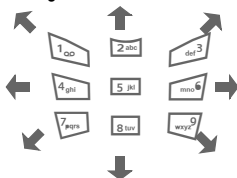
## Assist. downl.



Durante il download vi aiuta una comoda guida.

### Ulteriori informazioni

I giochi vengono controllati con il joystick oppure con i seguenti comandi da tastiera:



## Giochi e applicazioni – Opzioni

Elaborazione e gestione delle vostre applicazioni e cartelle:

<b>Sposta</b>	Spostare le applicazioni da una cartella a un'altra.
<b>Nuova cartella</b>	Creare una nuova cartella e attribuirle un nome.
<b>Ripristina</b>	Installare nuovamente un'applicazione (update).
<b>Sicurezza</b>	Scegliere il livello di sicurezza.
<b>Ripristina</b>	Ripetizione dopo un errore di trasmissione.
<b>Proprietà</b>	Visualizzare i dettagli sull'applicazione/sulla cartella (nome, versione, dimensioni, percorso, produttore, data).
<b>Profilo HTTP</b>	Visualizzare la lista dei profili per l'attivazione/l'impostazione

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

**Ulteriori informazioni**

Il protocollo Browser consente di scaricare applicazioni (per es. suonerie, giochi, immagini, animazioni) da Internet. Il download o l'esecuzione di applicazioni non influenza né modifica il software del telefono che supporta Java™.

Siemens non presta garanzie e non assume responsabilità per problematiche risultanti direttamente o indirettamente dall'uso di applicazioni caricate successivamente dal cliente. Lo stesso vale per le funzioni che vengono abilitate solo successivamente su richiesta del cliente. Il cliente si assume il rischio di perdita, danneggiamento o difetti di questo apparecchio o di applicazioni e, in generale, di danni o conseguenze provocate da queste applicazioni.

In caso di sostituzione/nuova fornitura ed eventualmente in caso di riparazione dell'apparecchio, per ragioni tecniche è possibile che questo tipo di applicazioni o che la successiva abilitazione di determinate funzioni vadano perse.

In questi casi è necessario un nuovo download oppure un'abilitazione dell'applicazione da parte dell'acquirente. Notare che il vostro apparecchio dispone del Digital Rights Management (DRM), in modo che alcune applicazioni scaricate con il protocollo Internet vengono protette contro copie non autorizzate. Queste applicazioni sono quindi destinate esclusivamente al vostro apparecchio e non possono essere copiate nemmeno per creare una copia di sicurezza.

Siemens non si assume alcuna responsabilità né si fa garante per la possibilità di eseguire un nuovo download o una nuova abilitazione o la creazione di copie di sicurezza di applicazioni o che tali operazioni siano possibili gratuitamente. Fate, se è tecnicamente possibile, una copia di sicurezza delle vostre applicazioni sul PC utilizzando il "Mobile Phone Manager" pag. 112.

# Impostazioni

## Profili



In un profilo è possibile salvare diverse impostazioni del telefono, per es., per adattare il telefono ai rumori circostanti.

- Cinque profili sono predefiniti con impostazioni standard che possono, tuttavia, essere modificate:

Normale

Riunione

Strada

Car kit

Cuffie

- È possibile impostare in maniera personalizzata due profili (<Nome>)
- Il profilo speciale **Aeroplano** è impostato in modo fisso e non può essere modificato.

## Attivare



Selezionare un profilo standard oppure uno personale.



Attivare il profilo.

## Impostazioni del profilo

Modificare un profilo standard o crearne uno nuovo personale:



Scegliere il profilo.

**Opzioni**

Aprire il menu.

**Modifica imp**

Scegliere.

Viene visualizzata la lista delle funzioni possibili.

Una volta eseguita l'impostazione, è possibile tornare al menu del profilo per effettuarne un'altra.

### Ulteriori informazioni

- Richiamo della lista in stand-by:



Viene visualizzata la lista profili.

- Il profilo attivo è contrassegnato con .

## Opzione profili

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Attiva</b>	Attivare il profilo scelto.
<b>Modifica imp</b>	Modificare le impostazioni del profilo.
<b>Copia da</b>	Copiare le impostazioni di un altro Profilo.
<b>Rinomina</b>	Rinominare il Profilo personale (tranne che per i Profili standard).

## Car kit

Solo con il kit viva voce per auto originale Siemens il profilo viene attivato automaticamente al momento dell'inserimento del telefono nell'apposito supporto (vedere anche alla voce Accessori).

## Cuffie

Solo in collegamento con una cuffia originale Siemens il profilo viene attivato automaticamente quando essa viene utilizzata (vedere anche alla voce Accessori).

## Aeroplano

Il segnale acustico e la vibrazione per i promemoria (appuntamenti, sveglia) sono disattivati. I promemoria vengono visualizzati soltanto sul display.

### Attivare



Scorrere fino a **Aeroplano**.



Confermare selezione.



Confermare la richiesta di conferma per attivare il profilo. A questo punto il telefono si spegne automaticamente.

### Funzionamento normale

Quando riaccendete il telefono, verrà attivato automaticamente il profilo precedentemente impostato.

## Argomenti



Caricare una rappresentazione grafica completamente nuova sul vostro telefono. Premendo un solo tasto è possibile reimpostare diverse funzioni specifiche per argomenti, quali per es.

animazione d'accensione/di spegnimento, sfondo, screensaver, melodia d'accensione/di spegnimento.

Per motivi di memoria i file sono compressi. Dopo un download (S. 72) o il loro richiamo dai **File personali** vengono automaticamente decompressi all'attivazione.

## Attivare un nuovo argomento



Scegliere l'argomento.



Visualizzare l'anteprima degli argomenti.



Attivare un nuovo argomento

## Display




→  → Display

→ Scegliere la funzione.

## Lingua

Impostazione della lingua dei testi visualizzati sul display. Con "automatico" viene impostata la lingua usata dall'Operatore di Rete del vostro Paese.

Se per caso è stata impostata una lingua incomprensibile, il telefono può essere reimpostato alla lingua del proprio Operatore di Rete con la seguente digitazione (in stand-by):

\*#0000# 

## Inserim. testo

### T9 attivo

Attivare o disattivare la digitazione intelligente dei testi.

### Lingua in uso

Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo T9.

## Sfondo

Impostare la grafica dello sfondo del display.

## Logo

Scegliere il logo che deve essere visualizzato al posto del logo dell'Operatore.

## Impost. colore

Scegliere l'aspetto del colore e l'immagine dello sfondo per tutta l'interfaccia operativa.

## Screensaver

Allo scadere di un intervallo di tempo impostabile lo screensaver visualizza sul display un'immagine. Una chiamata in entrata ed ogni pressione di un tasto interrompe la funzione, a meno che non sia attiva la funzione di sicurezza.

### Anteprima

Visualizzazione dello screensaver.

### Stile

Selezione: **Orol. analogico**, **Orol. digitale**, **Bitmap**, **Risparm. energ.**

### Bitmap

Scegliere l'immagine in **File personali**.

## Timeout

Impostare l'intervallo alla cui scadenza lo screensaver si avvia.

## Sicurezza

Per cessare lo screensaver viene richiesto il codice telefono.

## Blocco autom.

La tastiera viene automaticamente bloccata quando in stand-by non è stato attivato alcun tasto per un minuto.

Sbloccare:



Premere a **lungo**.

### Avvertenza

Lo screensaver "Immagine" (animato) e l'orologio "digitale" riducono considerevolmente l'autonomia in stand-by del telefono.

## Anim. accens.

Scegliere l'animazione che viene visualizzata all'accensione del telefono.

## Anim. spegn.

Scegliere l'animazione che si desidera visualizzare allo spegnimento del telefono.

## Msg benvenuto

Inserire il messaggio di benvenuto che viene visualizzato dopo l'accensione al posto di un'animazione.

## Caratt. Grossi

Selezione tra due dimensioni di caratteri visualizzabili sul display.

## Illuminazione

Impostare un'illuminazione più chiara o più scura del display. Una retroilluminazione più scura prolunga il periodo di stand-by.



Per l'impostazione premere più volte il joystick in alto/basso.

## Contrasto

Impostare il contrasto del display.



Per l'impostazione premere più volte il joystick in alto/basso.



## Melodie



→ Melodie

→ Scegliere la funzione.

Impostate i segnali acustici del telefono secondo le vostre preferenze.


## Impostazioni

**On/off** Attivare/disattivare tutti i suoni.

**Beep** Ridurre lo squillo a un breve segnale acustico.

## Vibrazione

Per evitare che i segnali acustici disturbino, è possibile attivare la vibrazione del telefono. La vibrazione può essere attivata anche in aggiunta alla suoneria (per es. in zone molto rumorose). Questa funzione è disattivata durante la ricarica della batteria e se il telefono è collegato agli accessori (esclusa la cuffia).

 Scegliere tra diverse possibilità di vibrazione.

## Volume

Il volume può essere impostato separatamente per i seguenti tipi di chiamata/funzioni.



Scegliere:

**Ch. in Entrata**

**Messaggi**

**Sveglia**

**Organiser**

**Sistema**

**Applicazioni**



Viene riprodotta la suoneria.



Impostare il volume.



Confermare l'impostazione.

### Ulteriori informazioni

Accertarsi di aver risposto alla chiamata, prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

## Assegnare la suoneria

Viene riprodotta una melodia già assegnata oppure viene visualizzata la lista delle possibili melodie per la scelta:

### Chiamate

Assegnare una suoneria a tutti numeri presenti nella Rubrica indirizzi.

### Ch. gruppo

Assegnare a ogni gruppo una suoneria.

### Altre chiamate

Assegnare una suoneria ai numeri rimasti.

## Altre melodie

Assegnare ulteriori suonerie a:

**Messaggi**

**Sveglia**

**Organiser**

**Accensione**

**Spegnimento**

oppure registrarne nuove con:

**Registratore (S. 105)**

## Chiamata

 →  → Chiamata  
→ Scegliere la funzione.

## Nascondi ID



Quando chiamate, sul display dell'interlocutore viene visualizzato il vostro numero di telefono (dipende NSdagli Operatori di Rete).

Per nascondere questa visualizzazione, è possibile attivare il modo "nascondi ID" per tutte le chiamate future oppure solo per la chiamata successiva. Per queste funzioni può essere necessaria un'apposita registrazione presso il vostro Operatore di Rete.

## Avviso di Ch.



Se siete registrati a questo servizio, potete verificare se è attivo e attivarlo/disattivarlo.

## Inoltro

Impostare le condizioni per cui le chiamate devono essere inoltrate alla vostra mailbox o ad altri numeri telefonici.

## Richiedi stato

In questo modo verificate lo stato attuale della deviazione per tutte le condizioni. Dopo una breve pausa viene trasmessa e visualizzata l'informazione attuale dalla rete.



La condizione è impostata.



Non impostata.



Compare se lo stato è sconosciuto (ad esempio nel caso di nuova scheda SIM).

## Cancella tutto



Tutte le deviazioni vengono cancellate.

## Impostazione della deviazione di chiamata (esempio):

La condizione più usuale per una deviazione è per es.:

### Senza risposta



Senza risposta scegliere. (Sono completate le condizioni **Non raggiung.**, **Senza risposta**, **Occupato**, vedere qui di seguito)



Confermare.

### Imposta

Selezionare.



Confermare.



Selezione o inserimento del numero al quale indirizzare la deviazione.

**Segreteria** Copiare o, eventualmente, inserire il numero della mailbox.



Confermare. Dopo una breve pausa l'impostazione viene confermata dalla rete.

## Ogni chiamata



Vengono deviate tutte le chiamate.



Visualizzazione nella riga superiore del display in stand-by.

## Non raggiung.

Una deviazione ha luogo quando il telefono è spento o è fuori copertura rete.

## Senza risposta

Una chiamata viene deviata solo dopo un periodo di attesa che dipende dalla rete. Può richiedere fino a 30 secondi (impostabile in intervalli da 5 secondi).

## Occupato

La deviazione avviene se è già in corso una conversazione. Se la funzione **Avviso di Ch.** è attiva (S. 27), in caso di chiamata sentite un avviso di chiamata (S. 29).

## Ricezione dati



Le chiamate per trasmissione dati vengono deviate a un numero a cui è collegato un PC.

## Filtro chiamate



Vengono segnalate solo le telefonate con un numero telefonico presente nella Rubrica/Rubrica indirizzi o assegnato a un gruppo. Le altre telefonate vengono solo visualizzate sul display.

## Ogni tasto risp

Alle chiamate in arrivo è possibile rispondere premendo un tasto qualsiasi.

(eccetto ).

## Beep ogni min.

Durante la conversazione da voi impostata sentite (solo voi) ogni minuto un segnale acustico per il controllo della durata della chiamata. Il vostro interlocutore non sente questo segnale.

### Ulteriori informazioni

Tenete presente che la deviazione è memorizzata in rete e non sul telefono (per es. in caso di una sostituzione della scheda SIM).

### Ripristinare la deviazione

L'ultima destinazione della deviazione è stata memorizzata. Procedere come per l'impostazione di una deviazione. Viene visualizzato il numero memorizzato.

Confermare il numero.

## Telefono



→ Telefono  
→ Scegliere la funzione.

### Acustica tasti

Impostare il tipo di conferma acustica dei tasti.

### Toni servizio

Impostare i toni di servizio e di avviso:

**On/off** Attivare/disattivare i toni

**Avanzato** Per una sezione avanzata di funzioni vengono riprodotti toni di servizio come per es.: fine menu, interruzione collegamento rete.

### Spegnimento automatico

Il telefono si spegne giornalmente all'orario preimpostato.

**Attivare:**



Premere.



Impostare l'ora (24 ore).



Confermare.

**Disattivare:**



Premere.



Confermare.

### ID telefono

Viene visualizzato il numero dell'apparecchio (IMEI). Questa informazione può essere utile per il servizio di assistenza.

Inserimento alternativo in stand-by:

**\* # 0 6 #**



Visualizzazione di ulteriori informazioni inerenti l'apparecchio.

### Test dispos.

Dopo l'ultima pagina di informazioni viene offerto una diagnosi nonché dei test sequenziali. Scegliendo von **Test sequenza** vengono effettuati tutti i test in sequenza.

#### Versione software

Visualizzazione della versione software del proprio telefono in stand-by:

**\* # 0 6 #**, quindi **Info** premere.

## Assist. mem.

L'assistente di memoria interviene in caso di insufficiente spazio di memoria sul telefono. In caso di necessità viene avviato automaticamente anche dalle applicazioni.

Dopo una verifica della capacità, vengono visualizzati tutti i file e le cartelle con indicazione delle dimensioni e possono essere visti/aperti ed eventualmente cancellati.

## Memoria

### Formattare

(Codice telefono protetto)

La memoria del telefono viene formattata e **tutti** i dati memorizzati vengono cancellati, anche per es. le suonerie, immagini, giochi, ecc. La formattazione può durare più di un minuto.


### Deframment.

Ottimizzazione della memoria mediante cancellazione dei file temporanei non più necessari.

## Reset totale

Il telefono viene resettato alle impostazioni standard (di fabbrica). La scheda SIM e le impostazioni di rete non vengono intaccate.

Inserimento alternativo in stand-by:

\*#9999# 

## Orologio



→ Orologio

→ Scegliere la funzione.

### Ora/data

Al momento della messa in funzione, l'orologio del telefono deve essere impostato correttamente.

#### Cambia

Premere.



Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'orario (ora/minuti/secondi).

#### Ulteriori informazioni

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

### Fusi orari

La scelta di un fuso orario può essere effettuata tramite il planisfero oppure mediante una lista delle città:

#### Planisfero



Scegliere il fuso desiderato.


#### Lista delle città



Selezionare una città all'interno del fuso orario desiderato.

#### Opzioni

Aprire il menu.

Imposta	Impostare il fuso orario.
Fuso autom. 	Far impostare automaticamente il fuso orario dalla rete.
Cerca città	Ricerca della città.
Guida	Avvertenze.

### Formato data

Selezionare il formato di visualizzazione della data.

### Formato ora

24 ore oppure scegliere 12 ore.

### Anno buddista

Passare al calendario buddista (non è possibile su tutti i tipi di telefono).

### Visualizza ora

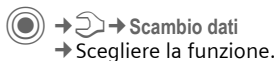
Attivare/disattivare la visualizzazione dell'ora in stand-by.

### Fuso autom.



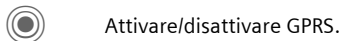
L'impostazione dell'ora avviene automaticamente attraverso la rete GSM.

## Scambio dati



## GPRS

(General Packet Radio Service)



Il GPRS è un sistema di trasmissione dati ad alta velocità. Questo sistema permette, ove disponibile, il collegamento continuo alla rete. Gli addebiti conteggiati dall'Operatore di Rete si riferiscono soltanto al volume di dati effettivamente scambiato. Questo Servizio non è ancora supportato da tutti gli Operatori di Rete.

Simboli sul display:

	Attivato e disponibile.
	Collegato.
	Momentaneamente interrotto.

## Info GPRS

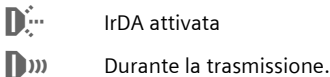
Visualizzazione delle informazioni di connessione.

## IrDA

Il vostro telefono dispone di un'interfaccia a infrarossi. Con questa è possibile scambiare dati, come per es. immagini, suonerie, voci della Rubrica indirizzi, biglietti da visita oppure dati dall'Organiser con apparecchi dotati anch'essi di interfaccia a infrarossi.

La porta a infrarossi si trova sul lato sinistro del telefono. La distanza tra i due apparecchi non deve essere superiore a 30 cm. Le porte a infrarossi dei due apparecchi devono essere rivolte il più possibile l'una verso l'altra.

Visualizzazione sul display:



## Connessioni

Impostazione base e attivazione dei profili di connessione per la trasmissione dei dati, come per es. **MMS, WAP**.

La preimpostazione del telefono dipende dal rispettivo Operatore di Rete:

- Le impostazioni sono già attuate dall'Operatore di Rete. Potete iniziare subito.



- Le impostazioni per l'accesso sono già state predefinite dal vostro Operatore di Rete. Quindi scegliere il profilo e confermare.
- Le impostazioni di accesso devono essere regolate manualmente.

Richiedere eventualmente informazioni presso il proprio Operatore di Rete. Le impostazioni attuali per il rispettivo Operatore di Rete si trovano anche in Internet al sito [www.siemens-mobile.com/customer-care](http://www.siemens-mobile.com/customer-care) alla voce "FAQ".

### Scegliere profilo



Selezionare il profilo.



Confermare.

### Impostare il profilo



Selezionare il profilo.

#### Opzioni

Aprire il menu.

#### Modifica

Scegliere il menu.



Selezione di Dati CSD, e/o Dati GPRS.

#### Modifica

Effettuate le impostazioni secondo le indicazioni del vostro Operatore di Rete.

## Profilo HTTP

La preimpostazione del telefono dipende dal rispettivo Operatore di Rete:

- Le impostazioni sono già attuate dall'Operatore di Rete. Potete iniziare subito.
- Le impostazioni per l'accesso sono già state predefinite dal vostro Operatore di Rete. Quindi scegliere il profilo e confermare.
- Le impostazioni di accesso devono essere impostate manualmente.

Richiedere eventualmente informazioni presso il proprio Operatore di Rete. Le impostazioni attuali per il rispettivo Operatore di Rete si trovano anche in Internet al sito [www.siemens-mobile.com/customer-care](http://www.siemens-mobile.com/customer-care) alla voce "FAQ".



Effettuare le impostazioni.

## Autenticazione

Attivare o disattivare la connessione codificata (solo connessioni CSD) per internet.

## Sicurezza



→ Sicurezza

→ Scegliere la funzione.

### Blocco autom.

La tastiera viene automaticamente bloccata quando, in stand-by, non è stato attivato alcun tasto per un minuto. Questa funzione protegge dalle conseguenze di un'inavvertita pressione dei tasti del telefono. Siete comunque raggiungibili ed è anche possibile effettuare la chiamata d'emergenza.

#### Ulteriori informazioni

La tastiera può anche essere bloccata e sbloccata in stand-by.

Per ambedue le operazioni:



Premere a lungo.

### Ch. diretta

(Codice telefono protetto)

È possibile chiamare **un** solo numero di telefono (v. pag. 30).

### Solo



(PIN2 o codice telefono protetto)

Le possibilità di scelta vengono limitate ai numeri della Rubrica protetti su SIM. Se sono registrati solo i prefissi, prima della selezione questi possono essere completati con i numeri telefonici opportuni.

Se la scheda SIM non supporta il PIN2, con il codice telefono è possibile proteggere anche l'intera Rubrica.

### No altre SIM



(Codice telefono protetto)

Inserendo il codice telefono è possibile collegare il telefono a una scheda SIM. Non è possibile il funzionamento del telefono con una scheda SIM **diversa** se non si conosce il codice telefono.

Se il telefono deve essere attivato con un'altra scheda SIM, inserire il codice telefono dopo la richiesta del PIN.

### Codici

Vedere descrizione a pag. 19:

Controllo PIN, Cambia PIN, Cambia PIN2, Cambia cod.tel

## Blocchi rete



Il blocco della rete limita l'uso della scheda SIM (funzione non supportata da tutti gli Operatori). Per il blocco di rete è necessaria una password di 4 cifre, ricevuta dall'Operatore di Rete. Eventualmente è necessario richiedere il blocco di rete all'Operatore di Rete.

### Ch. in Uscita

Tutte le chiamate in uscita sono bloccate, ad eccezione delle chiamate d'emergenza.

### Usc. Internaz.

(Internazionali in uscita)

Sono possibili solo chiamate nazionali.

### No Int. OK Naz.

(internazionale escluso il proprio paese)

Le chiamate internazionali non sono permesse. All'estero si possono però effettuare chiamate verso il Paese di appartenenza.

### Ch. Ricevute

Il telefono è bloccato per tutte le chiamate in arrivo (un effetto simile è quello dell'inoltro di tutte le chiamate alla mailbox).

## in Roaming

Se ci si trova al di fuori della propria rete non si ricevono più chiamate. In tal modo, nel caso di chiamate in arrivo, non si hanno addebiti.

### Richiedi stato

Dopo aver effettuato la richiesta dello stato per i blocchi di rete possono comparire i seguenti simboli:

- Blocco attivato.
- Blocco attivato.
- Stato sconosciuto (per es. nuova scheda SIM).

### Cancella tutto

Tutti i blocchi di rete impostati vengono disattivati. Per questa funzione è necessaria una password, che si ottiene presso l'Operatore di Rete.

## Selezione rete



- Selezione rete
- Scegliere la funzione.

## Linea



Questa funzione viene visualizzata solo se essa è supportata dall'Operatore di Rete. Per il telefono devono essere registrati **due numeri telefonici indipendenti**.

## Selezione riga

Selezione del numero attualmente utilizzato.



Visualizzazione dei numeri attivi in stand-by.

## Protetto

(Codice telefono protetto)

È possibile limitare l'utilizzo a un solo numero di telefono.

### Ulteriori informazioni

Per ogni numero di telefono è possibile attuare impostazioni separate (per es. suonerie, deviazioni di chiamata, ecc.).  
Commutare prima al numero desiderato.

Cambio di numero/collegamento in standby:

 Premere.

**linea 1** Premere.

## Info rete

Viene visualizzata la lista delle reti GSM attualmente disponibili.



Evidenziazione degli Operatori di Rete non ammessi (a seconda della scheda SIM).

## Selezione rete

Viene riavviata la ricerca della rete. Questo si rende necessario quando si è **fuori copertura** della propria rete oppure quando si desidera connettersi a **un'altra** rete. Se è impostata la **Selez. autom.** la lista delle informazioni di rete viene aggiornata.

## Selez. autom.

Attivare/disattivare, vedere anche **Selezione rete** sopra. Se si è attivata la "Selezione automatica rete", viene scelta la rete dalla lista degli "Operatori di Rete preferiti". Altrimenti si può forzare la scelta dalla lista delle reti GSM disponibili.

## Reti preferite

Inserire qui gli Operatori di Rete nella sequenza in cui desiderate collegarvi quando uscite dalla copertura della rete nazionale (per es. in caso di differenze di costi).

Viene visualizzato l'Operatore di Rete:

**Lista** Scorrere la lista degli Operatori preferiti.

Creare/modificare voce:

<Vuoto> oppure scegliere una voce presente, quindi scegliere il nuovo Operatore di Rete dalla lista e confermare.

Acquisizione del nuovo Operatore di Rete (ultima voce della lista):

### Altra rete

Scegliere, inserire i dati dell'Operatore di Rete e memorizzare.

### Ulteriori informazioni

Se vi trovate al di fuori della vostra rete, il telefono sceglierà automaticamente un'altra rete GSM.

Se all'attivazione l'intensità di campo della rete preferita non è sufficiente, il telefono ricerca eventualmente un'altra rete. Questo stato si può modificare alla riaccensione successiva oppure selezionando manualmente un'altra rete.

### Selezione rete



Scegliere tra GSM 900, GSM 1800 e GSM 1900.

### Ricerca veloce

A funzione attivata il collegamento con la rete avviene in modo più veloce (ciò riduce l'autonomia in stand-by).

## Gruppo utenti



A seconda dell'Operatore di Rete, questo servizio rende possibile la costituzione di gruppi. Questi hanno poi, per es., un accesso a informazioni (interne) dell'azienda oppure per essi valgono particolari tariffe. Chiedete i dettagli al vostro Operatore di Rete.

### Attivo

Attivare/disattivare la funzione. Per il normale utilizzo del telefono la funzione "Gruppo utenti" deve essere disattivata.

### Selez. gruppo

L'utente può eventualmente scegliere o aggiungere gruppi diversi da quelli preferiti (vedi più avanti). I numeri di codice per i gruppi si ottengono dall'Operatore di Rete.

### Ch. in Uscita


Oltre alla gestione di rete di un gruppo utenti, si può impostare la possibilità di effettuare chiamate al di fuori del gruppo. Se la funzione viene disattivata, sono ammesse conversazioni solo nell'ambito del gruppo.

### Gruppo prefer.

Se attivato, si possono eseguire conversazioni solo nell'ambito di questo gruppo standard di utenti (in funzione della configurazione della rete).

## Accessori



-  → Accessori  
→ Scegliere la funzione.

## Car kit

Solo con il kit viva voce auto originale Siemens (vedere Accessori). Il profilo viene attivato automaticamente all'inserimento del telefono nell'apposito supporto.

### Risp. autom.

(Impostazione alla consegna: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo. Possibilità di ascolto indesiderato da parte di terzi!



Visualizzazione sul display.

### Spegnimento automatico

(Impostazione alla consegna: 2 ore)

Il telefono viene alimentato dall'impianto elettrico dell'auto. L'intervallo tra lo spegnimento del quadro e quello del telefono può essere modificato.

### Vivavoce auto

Questo può eventualmente migliorare la qualità di riproduzione.

## Impostazioni automatiche:

- Illuminazione permanente: accesa.
- Blocco tasti automatico: disattivato.
- Caricare la batteria nel telefono.
- Attivazione automatica del profilo del Kit da auto con l'inserimento del telefono.

## Cuffie

Solo in collegamento con una cuffia originale Siemens (vedere Accessori). Il profilo viene attivato automaticamente quando la cuffia viene innestata.

### Risp. autom.

(Impostazione alla consegna: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo (a meno che la suoneria non sia disattivata oppure sia impostata sul beep). Si consiglia l'utilizzo delle cuffie.

## Impostazioni automatiche

Risposta alla chiamata con l'apposito tasto di chiamata o tasto PTT (Push-To-Talk), funzione mantenuta anche con il blocco tastiera inserito.

### Risposta automatica

Se non vi accorgete che il vostro telefono ha risposto a una chiamata, il chiamante potrebbe ascoltare le vostre conversazioni.

## Mio menu



Premere.

**MioMenu**

Premere.

Create il vostro menu con funzioni di uso frequente, numeri telefonici o pagine internet.

La lista delle 10 voci è già impostata, ma può essere modificata a piacere.

## Utilizzo



Scegliere la voce desiderata.



Confermare.

**Oppure**



Se la voce selezionata è un numero di telefono, questo può anche essere chiamato con il tasto di chiamata.

## Modificare il menu

È possibile sostituire ogni voce (1-10) con un'altra della lista di selezione.



Scegliere la voce desiderata.

**Cambia**

Si apre la lista delle funzioni per la selezione.



Scegliere la **nuova** voce dalla lista.



Confermare. La voce viene importata.

Selezionando **Rubrica** si deve selezionare ancora il numero di telefono oppure **Internet** il segnalibro.

## Riprist. tutto

(necessario il codice telefono)

**Scegliere resetta.**

Dopo una richiesta di conferma viene settata nuovamente la preimpostazione.

## Selezione rapida

I due tasti del display e i tasti numerici da 2 a 9 (numeri di selezione rapida) possono essere programmati ciascuno con un numero di uso frequente oppure con una funzione. La scelta del numero di telefono o l'avvio della funzione avviene quindi con la pressione di un solo tasto.



### Ulteriori informazioni


Un tasto del display può essere già predefinito dall'Operatore di Rete (per es. accesso a "Servizi SIM" oppure il richiamo diretto del portale Internet). La configurazione di questo tasto può non essere modificabile.

Il tasto sinistro del display, per es. per l'accesso a un nuovo messaggio, viene sostituito a volte automaticamente da  / .

## Tasti del display

### Modificare

Il tasto del display è programmato per es. con la funzione **Internet**. Per modificare (in stand-by):

- Internet** Premere **brevemente**.
- Cambia** Scegliere la nuova programmazione dalla lista.
-  Confermare.

- Caso speciale **Nr. telefono**. Per programmare il tasto, scegliere dalla Rubrica/Rubrica indirizzi un nome.
- Caso speciale **Bookmark**. Per programmare il tasto, scegliere un URL dai bookmark.

### Applica

In stand-by:

#### Uso:

La programmazione con "Internet" è solamente a titolo dimostrativo.

- Internet** **Premuto a lungo**, l'applicazione viene avviata.

#### Numero di telefono:

La programmazione con la voce "Carola" è solamente a titolo dimostrativo.

- Carola** **Premuto a lungo** il numero viene composto.



## Tasti di selezione rapida

Per la selezione rapida di funzioni o numeri, è possibile usare i tasti numerici da 2 a 9 come tasti di selezione rapida. Il tasto numerico 1 è riservato al numero della mailbox (S. 59) e il tasto numerico 0 per la commutazione in caso di due allacciamenti (S. 91).

### Modificare

In stand-by:



Premere il tasto numerico **brevemente** (per es. 3).

Il numero non è ancora programmato:

#### Imposta

Premere.

Scegliere la nuova programmazione dalla lista e confermare con **OK**.

#### Oppure

Il numero è già programmato (visualizzazione della programmazione sopra al tasto destro del display):



Premere **brevemente**.

#### Cambia

Scegliere l'applicazione dalla lista.



Confermare.

- Caso speciale **Nr. telefono**. Scegliere un nome dalla Rubrica per programmare il tasto.
- Caso speciale **Bookmark**. Per programmare il tasto, scegliere un URL dai bookmark.

### Applica

Avviare la composizione di un numero di telefono salvato o un'applicazione salvata (per es. **Internet**).

In stand-by:



Premere **brevemente**.

La programmazione del tasto numerico 3 viene visualizzata sopra al tasto destro del display, per es.:

#### Internet

Premere a **lungo**.

#### Oppure solo



Premuto a **lungo**.

# Organiser

## Calendario

 →  → Calendario

Nel calendario si possono inserire gli appuntamenti. Per un corretto funzionamento è necessario inserire data e ora.

Il calendario offre tre tipi di visualizzazione:


### Visualizzazione mensile


Particolari rappresentazioni con l'ausilio di colori:

Giorno con voci appuntamento, appuntamento per la giornata intera, fine settimana

Navigazione:

 Un giorno avanti/indietro.

 Una settimana avanti/indietro.

 Aprire la visualizzazione giorno.


### Visualizzazione settimanale

Rappresentazioni particolari:

Gli appuntamenti sono rappresentati come barra verticale a colori sulla riga orizzontale delle ore.

Navigazione:

 Un giorno avanti/indietro.

 Avanti/indietro di un'ora alla volta nell'arco della giornata.


## Visualizzazione giornaliera

Rappresentazioni particolari:

Descrizione dell'appuntamento.

Navigazione:

 Un giorno avanti/indietro.

 Per passare all'inizio/fine giornata o al successivo/ultimo appuntamento.

## Impos. calend.

 →  → Impos. calend.

**Giorno inizio:**

Ora di inizio della giornata lavorativa.

**Inizio settimana:**

Giorno della settimana con cui, a sinistra, inizia la visualizzazione mensile e settimanale

**Imp. fine sett.:**

Impostare i giorni del fine settimana.

**Visual. compleanni:**

## Appuntamenti



→ 1 → Appuntamenti

Voci di appuntamenti vengono visualizzate in una lista in sequenza temporale.

### Aggiungere un nuovo appuntamento

<Nuova voce>

Scegliere.

**Tipi:**



**Nota**

Inserire un testo descrittivo.



**Memo vocale**

Inserire un memo vocale. Questo verrà visualizzato insieme all'avviso.



**Chiama**

Inserire il numero di telefono che sarà visualizzato insieme all'avviso.



**Riunione**

Inserire un testo descrittivo.



**Vacanza**

Inserire la data di inizio e di fine.



**Compleanno**

Inserire il nome e la data.

A seconda del tipo, sono disponibili diversi campi di inserimento/selezione. È possibile limitare il numero dei campi, vedere **Standard** alla fine della lista.

**Descrizione:**

Descrizione dell'argomento dell'appuntamento.

**Numero di telefono:**

Inserimento di un numero di telefono o selezione dalla Rubrica.

**Memo vocale:**

Inserimento di una registrazione voce, vedere **Registratore**, pag. 101.

**Posizione:**

Luogo dell'appuntamento.

**Giorno intero:**

Impegno per tutta la giornata: Sì/No

**Data inizio:**

Data dell'inizio dell'appuntamento.

**Ora inizio:**

Ora d'inizio appuntamento

**Data fine:**

Data della fine dell'appuntamento.

**Ora fine:**

Ora di fine appuntamento.

**Ora sveglia:**

On/off oppure **Vibrazione**.



Inserire un lasso di tempo **prima** dell'appuntamento nonché selezionare l'unità di misura del tempo:

**Minuti, Ore, Giorni.**

**Frequenza:**

Selezionare un intervallo di tempo per la ripetizione dell'appuntamento:

**No, Giornaliero, Settimanale, Mensile, Annuale.**

Inserire un parametro per la ripetizione:

**Per sempre, Fino a, Eventi (Numero).**

Durante la scelta **Settimanale** è possibile selezionare anche determinati giorni della settimana.

**Standard**

Nella lista è possibile scegliere tra i campi da mettere a disposizione per futuri inserimenti.

**Informazioni relative all' avviso**

Al raggiungimento dell'ora impostata viene attivato un avviso visivo e acustico. Gli avvisi a cui non si è reagito appaiono nella lista dei promemoria scaduti (S. 100).

Tipo di avviso **Nota**:

**Riunione**: il testo viene visualizzato sul display.

Tipo di avviso **Chiama**: viene visualizzato il numero ed è subito possibile chiamarlo.

Tipo di avviso **Compleanno**: tramite **Opzioni** è possibile trasmettere speciali auguri di compleanno via SMS, MMS oppure per telefono.

Con **Snooze** impostare una ripetizione dell'avviso acustico.

**Ulteriori informazioni**

Visualizzazione sul display dei promemoria inseriti:



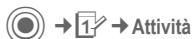
Sveglia



Appuntamenti

L'avviso acustico viene riprodotto anche nel caso in cui il telefono sia spento (eccetto in **Aeroplano**, pag. 76). Il telefono passa allo stand-by. La pressione di un qualsiasi tasto porta allo **Snooze** (vedere qui di seguito).

## Attività



Un'attività viene visualizzata nell'Agenda del giorno selezionato come un appuntamento. Contrariamente all'appuntamento, non deve contenere nessuna indicazione dell'ora. In questo caso l'attività viene visualizzata ogni giorno all'inizio della lista finché non viene contrassegnata come eseguita.

I primi inserimenti sono analoghi a quelli degli **Appuntamenti**, vedere lì. Quindi:

### Stato:

Selezione di **Eseguito** oppure **Non eseguito**.

### Priorità:

Scelta di 5 categorie di **Più bassa** fino a **Più alta**.

### Usa data

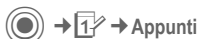
In caso di attivazione con **Sì** viene offerta la seguente possibilità di impostazione dell'ora.

### Data scadenza:/Scadenza:

Impostare data ed ora entro la quale l'attività dovrà essere svolta.

**Promemoria:** e **Standard** come per **Appuntamenti**.

## Appunti



Scrivere e gestire brevi appunti di testo.

### Inserire un nuovo appunto

<Nuova voce>

Scegliere.



Inserire il testo. La prima riga verrà visualizzata come "titolo" nella lista degli appunti. Lunghezza complessiva: max. 160 caratteri.

### Opzioni

Aprire il menu.

### Salva

Memorizzare l'appunto. Selezionando **Riservato** l'appunto viene protetto con il codice telefono.

## Prom. scaduti



Gli eventi con segnalazione acustica (**Appuntamenti**, **Attività**), ai quali non si è reagito, vengono elencati per la lettura.

## Opzioni dell'Organiser

A seconda dell'applicazione utilizzata (Calendario, Appuntamenti, Attività, Appunti) e la situazione attuale sono possibili diverse funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Cancella</b>	Cancellare una voce.
<b>Cancella fino a</b>	Cancellare tutte le vecchie voci fino ad una determinata data.
<b>Cancella tutto</b>	Cancellare tutte le voci dopo una richiesta di conferma.
<b>Canc. eseguita</b>	Cancellare tutte le attività svolte.
<b>Attiva/Disattiva</b>	Attivare/disattivare l'avviso.
<b>Filtro</b>	Visualizzare tutte le voci con la caratteristica selezionata.
<b>Riservato</b>	Proteggere gli appunti con il codice telefono. Si consiglia di non memorizzare qui nessun codice d'accesso (Pin, Tan, ecc.).

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## Registratore

 →  → Registratore

Usare il registratore per la memorizzazione di brevi appunti vocali.

- Usare il registratore quando si è in viaggio.
- Registrare un appunto come promemoria o per avviso per altri.
- Aggiungere un memo vocale a un appuntamento nel calendario.
- Registrare una conversazione (utile per prendersi nota di numeri e indirizzi).

### Attenzione

Per l'utilizzo di questa funzione occorre osservare eventuali restrizioni legislative, soprattutto di carattere penale.

Informate dapprima l'interlocutore che intendete registrare la conversazione e trattate con riservatezza le conversazioni registrate.

L'utilizzo di questa funzione è consentito soltanto, se il vostro interlocutore è d'accordo.

## Nuova registrazione

<Nuova voce>

Scegliere.

Sul display vengono visualizzati il tempo residuo disponibile nonché il tempo di registrazione.



La registrazione inizia con un breve segnale acustico. Pronunciate ora il testo.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Terminare la registrazione.

La registrazione viene salvata con l'indicazione di ora e data. Rinomina con

**Opzioni**.

## Riproduzione



Scegliere la registrazione desiderata.



Riproduzione/pausa, alternativamente.



Premere a **lungo** avanzamento e ritorno veloce.

## Opzioni del registratore

**Opzioni** Aprire il menu.

**Vivavoce** Ascolto tramite altoparlante.


(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## Fusi orari


 →  → Fusi orari

La scelta di un fuso orario può essere effettuata tramite il planisfero oppure mediante una lista delle città:

### Planisfero

 Scegliere il fuso desiderato.


### Lista delle città

 Selezionare una città all'interno del fuso orario desiderato.

## Opzioni fusi orari

**Opzioni** Aprire il menu.

**Imposta** Stabilire il fuso orario.

**Fuso autom.**  Il fuso orario viene impostato automaticamente dalla rete sull'ora locale.

**Cerca città** Ricerca della città.

**Guida** Avvertenze.

## Media Player

Guardando un'immagine/un video o ascoltando una melodia, la corrispondente applicazione attiva la riproduzione.



Passare al file media successivo.




Accendere l'illuminazione del display.

## Immagini

Le seguenti funzioni possono essere applicate a un'immagine visualizzata:



funzione di zoom, quando l'immagine visualizzata ha una risoluzione più elevata del display. Con i due tasti del display (+/-) si ingrandisce/riduce l'immagine. Spostare con il joystick la sezione dello schermo.

 Centrare l'immagine.



Passare al modo immagine completa e ritorno.



Per es., inviare via MMS.

## Melodie

Per la riproduzione di melodie, la funzione riproduzioni media offre le seguenti funzioni:



Avviare o mettere in pausa, a seconda della situazione.



Impostare il volume.



Attivare il mute.



Funzione stop.



Terminare la riproduzione.

## Opzioni

**Opzioni** Aprire il menu.

A seconda della situazione di partenza e dell'oggetto, sono possibili diverse funzioni.

<b>Volume</b>	Impostare il volume con il joystick.
<b>Imposta come...</b>	Impostare per es. l'immagine come <b>Sfondo</b> , <b>Logo</b> , e i toni per es. per <b>Ch.</b> in <b>Entrata</b> , <b>Accensione</b> .
<b>Presentazione</b>	Scorrimento automatico in modalità immagine completa. Selezione immagine singola con il joystick.
<b>Modifica</b>	Accesso all'elaborazione dell'immagine.
(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)	



## Altro

### Servizi SIM (opzionale)



Tramite la scheda SIM, l'Operatore di Rete può offrire servizi speciali, come homebanking, informazioni di borsa, ecc.

Se si possiede una scheda SIM di questo tipo, i servizi SIM si trovano al punto "Extra" del menu principale oppure compaiono direttamente sopra il tasto di navigazione (a sinistra).



Simbolo dei servizi SIM.

Se sono presenti più applicazioni, queste vengono proposte nel menu. Tramite i servizi SIM il telefono può essere in grado di gestire i potenziamenti futuri dell'offerta del vostro Operatore. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Operatore di Rete.

### Sveglia



L'avviso acustico viene riprodotto all'ora impostata, anche nel caso in cui il telefono sia spento.



Attivare/disattivare la funzione di sveglia.



Passare all'impostazione dell'orario.



Impostare l'orario di sveglia (hh:mm).



Passare ai giorni della settimana.



Impostare per singoli giorni.



Visualizzazione della selezione: ora e giorni della sveglia.



Selezionare i giorni in cui desiderate essere svegliati. Premere nuovamente per deselegionare.

**Premuto a lungo** seleziona o deselegionati tutti i giorni.

**OK** Confermare l'impostazione.

### Ulteriori informazioni



Simbolo sul display in stand-by: sveglia attivata.

Con **Snooze** è possibile impostare una ripetizione dell'avviso acustico.

## Registratore

Utilizzare **Registratore** per memorizzazione rumori o suoni da utilizzare come suoneria. Per lo più il **Registratore** viene avviato da altre applicazioni/funzioni, come per es. assegnare una suoneria.

### Nuova registrazione

Avvio dal menu principale:



Registratore

<Nuova voce>

Scegliere.

Sul display vengono visualizzati il tempo residuo disponibile nonché il tempo di registrazione.

### Avvio da un'altra applicazione:

Compare il display di registrazione:



La registrazione inizia con un breve segnale acustico.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Terminare la registrazione.

La registrazione viene salvata con indicazione di ora e data nella cartella **Sounds**. Rinomina con **Opzioni**.

### Incolla

Copiare la registrazione nell'applicazione.

### Riproduzione



Scegliere la registrazione desiderata.



Riproduzione/pausa, alternativamente.



Premere a **lungo**, avanzamento e ritorno veloce.

### Opzioni

Aprire il menu.

### Vivavoce

Ascolto tramite altoparlante.

### Imposta come...

Impostare la registrazione come suoneria.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## Calcolat.



La calcolatrice può essere utilizzata sia in versione base sia con funzioni ampliate. Nella metà superiore del display si trovano la riga di inserimento e due righe per il calcolo, sotto la matrice con le funzioni di calcolo.



Inserire la/e cifra/e.



Selezionare le funzioni.



Applicare la funzione. Il risultato viene calcolato immediatamente e visualizzato.

### Funzioni base:

+, -, *, /	Operazioni aritmetiche
=	Risultato
1/x	Inversione
%	Conversione in percentuale
.	Punto decimale
±	Cambio di segno "+" / "-"

### Opzioni **Ampliamento delle funzioni:**

$\sqrt{x}$	Radice quadrata
$x^2$	Quadrata
e	Esponente
<b>MS</b>	Memorizzare la cifra visualizzata
<b>MR</b>	Richiamare la cifra memorizzata
<b>M+</b>	Aggiungere cifra dalla memoria

## Opzioni della calcolatrice

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Converti</b>	Richiamare il convertitore di unità con il risultato attuale del calcolo.
<b>Cancella tutto</b>	Cancellare tutti gli inserimenti.
<b>Mod. estesa/Modalità base</b>	Commutare le funzioni aritmetiche.
(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)	

## Convert. Unità



È possibile convertire fra loro diverse unità di misura.






Sono disponibili le seguenti tipologie di unità di misura:

Velocità  
Energia  
Peso  
Pressione  
Ora  
Volume  
Superficie  
Lunghezza  
Potenza  
Temperatura  
Valuta

Esempio per le unità di misura del tipo **Velocità**:



Tipo	Unità di misura
Velocità	Km/ora, Metri/sec, Miglia/ora, Miglia/sec, Nodi, Mach

## Convertire

-  Scegliere l'unità di misura /valuta di partenza.
-  Passare al campo di inserimento.
-  Inserire la quantità da convertire.
-  Passare al campo di selezione.
-  Scegliere l'unità di misura/valuta di arrivo. Il risultato viene visualizzato immediatamente.


È possibile utilizzare entrambi i campi di inserimento alternativamente.

Funzioni speciali dei tasti:

-  Inserire il punto decimale.
-  Cambiare segno.

## Valuta

Richiamando la funzione bisogna inserire la valuta base nella quale si vuole convertire.

-  Inserire la valuta (per es. Euro).

**Salva** Salvare l'inserimento.  
Ora inserire il nome e il tasso di cambio delle valute da convertire.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Aggiungi valuta** Inserire la nuova valuta e il tasso di cambio.

**Imposta base** Impostare la valuta inserita come valuta base.

**Modif. fattore** Modificare il tasso di cambio della valuta base.


**Calcolat.** Avviare la calcolatrice.


(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)

## Cronometro

 →  → Cronometro

Possono essere rilevati e salvati due tempi parziali.

 Start/Stop.

 Salvare il tempo parziale.

Dopo uno stop:

 Riportare a zero.

## Opzioni del Cronometro

**Opzioni** Aprire il menu.

**Lista cronom.** Visualizzare voci memorizzate.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)


## Countdown

 → Countdown

Sta trascorrendo un periodo di tempo impostato. Gli ultimi 3 secondi vengono scanditi da un segnale acustico. Al termine viene emesso un apposito segnale acustico.

Se non è impostato nessun periodo di tempo:

 Aprire la finestra di inserimento.


 Inserire il periodo di tempo.


 Confermare.

Se è indicato un tempo di countdown:

 Avviare il countdown.

Durante il passare del tempo:

 Interrompere il contatore.

 Far continuare il contatore.

**Reset** Azzerare nuovamente il contatore.

## Sincronizzazione remota

 → Sincro remota

Questa funzione vi consente di accedere a dati esterni (indirizzi, calendario, ecc.) anche se siete in viaggio e di sincronizzarli con i dati inseriti nel telefono. I dati possono essere salvati per es. su un computer della ditta oppure in Internet, per es.:

[www.siemens-mobile.com/syncml](http://www.siemens-mobile.com/syncml)

### Sincronizza

**Sincro** Viene selezionato il computer e avviata la sincronizzazione. Al termine vengono visualizzate le azioni effettuate.


**Succ.** Scorrere le singole visualizzazioni.


### Impostazione sincron.

Prima della sincronizzazione sono possibili le seguenti impostazioni:

#### Prof Sincroniz.

Sono disponibili 5 profili.

 Scegliere il profilo.

 Attivare il profilo.

**Oppure****Modifica** Impostare il profilo.**Impost. server**

<b>Provider</b>	Visualizzazione dell'attuale Operatore di Rete.
<b>Homepage:</b>	Impostare la pagina iniziale
<b>Porta:</b>	Inserire il numero di porta, per es. 80.
<b>Login:</b>	Inserire il nome utente (nome del login).
<b>Password:</b>	Inserire la password (viene visualizzata crittografata).
<b>Perc. calend.</b>	per es. Calendario
<b>Perc. indirizzi</b>	per es. Contatti
<b>Perc. appunti</b>	per es. Attività
<b>Perc. attività</b>	per es. Appunti
<b>Autenticaz. HTTP:</b>	È richiesta una conferma; <b>Sì/No</b> (se <b>No</b> , i campi successivi non sono visibili).
<b>Nome HTTP:</b>	Inserire il nome.
<b>Password HTTP:</b>	Inserire la password.

**Ultima sincro:**

Momento dell'ultima sincronizzazione.

**Modal sincron.**

- **Sincro dati:** Dato modific. oppure Tutti i dati
- **Direzione sincro:** A due vie, Aggiorn.telef. oppure Aggiorn.server

**Voci sincro:**

Selezionare i campi delle banche dati da sincronizzare:

Calendario

Contatti

Appunti

Attività



Salvare le impostazioni.

## File personali

Per organizzare i vostri file, è disponibile un sistema che funziona analogamente a quello per la gestione file su un PC. In **File personali** sono già create apposite cartelle per diversi tipi di file.



Viene visualizzata la lista delle cartelle e dei file in esse contenuti.

### Navigazione



Scegliere nelle liste file/cartelle.



Nell'anteprima, il cursore può essere spostato liberamente.



Aprire la cartella o il file con le opportune applicazioni.

### <Nva immag.>/<Nuovo suono>

A seconda della cartella scelta, viene caricata la corrispondente applicazione.

### <Nuovo downl.>

Viene avviato il browser e visualizzata la pagina di download.

## Opzioni File personali

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Sposta</b>	Spostare i file o le cartelle selezionate nella memoria temporanea.
<b>Copia</b>	Copiare i file o le cartelle selezionate nella memoria temporanea.
<b>Incolla</b>	Inserire il contenuto della memoria temporanea nella cartella attuale.
<b>Nuova cartella</b>	Creare nuova cartella e assegnarle un nome.
<b>Anteprima</b>	Commutare alla visualizzazione con miniature.
<b>Proprietà</b>	Dati relativi al file o alla cartella selezionati.
(Per le funzioni standard, vedere pag. 17)	

## Struttura delle cartelle

In **File personali** sono già create apposite cartelle (non modificabili) per diversi tipi di file.

<b>Cartella</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Formato</b>
<b>Pictures</b>	Immagini	bmp
		bmx
		jpg/jpeg
		png
		gif
<b>Animations</b>	Attivare/disattivare animazioni	bmx gif
<b>Sounds</b>	Melodie	mid
		amr
		wav
<b>Themes</b>	Argomento scaricato (compresso)	sdt
	Configurazione argomento (decompresso)	stc
<b>Skins</b>	Interfacce utente scaricate.	scs
<b>Games</b>	Archivio Java	jar
	Download-Info	jad
<b>Applications</b>	Applicazioni	*
<b>Misc</b>	Modelli testo	tmo
	Registrazione vocale	vmo

A seconda dell'Operatore di Rete possono variare la struttura, il contenuto e la funzionalità dei **File personali**.



# Mobile Phone Manager

Il programma Windows® Mobile Phone Manager per PC consente l'utilizzo di funzioni telefoniche ampliate dal vostro PC. Potete tra l'altro curare in modo molto agevole la vostra Rubrica indirizzi nel telefono, leggere, salvare e inviare SMS e MMS oppure sincronizzare il vostro telefono con Outlook®. Il telefono e il PC comunicano tra loro attraverso un cavo dati (accessori, pag. 123).



MPM  
Mobile Phone  
Manager

Il Software può essere scaricato da Internet:

[www.siemens-mobile.com/c65](http://www.siemens-mobile.com/c65)

## Gestione contatti (Contacts)



Con la gestione contatti potete gestire i vostri contatti personali sul telefono, aggiungerne di nuovi, cancellarli e modificarli. È possibile sincronizzare e copiare contatti tra il vostro telefono, Microsoft Outlook® e altri telefoni Siemens (anche Gigaset).

## Gestione SMS e MMS (Messages)



Create messaggi MMS e SMS agevolmente dal vostro PC. Utilizzare tutte le possibilità che il vostro PC offre e gestite i vostri sounds e le vostre immagini, per creare MMS e EMS. Potete leggere, inoltrare, stampare, cancellare e archiviare messaggi.

## Backup e restore



Con la funzione di backup potete salvare regolarmente una copia di sicurezza dei vostri dati del telefono sul PC. Se dovessero andare perduti i dati sul telefono, oppure nel caso doveste cambiare telefono, con la funzione Restore potete ripristinare velocemente tutti i dati.

## Gestione dei segnalibro (Browser & Bookmark)



Navigate con il vostro PC attraverso il internet e definite le vostre pagine internet preferite. Memorizzate gli indirizzi internet sul vostro telefono come segnalibro, per poterli richiamare in un secondo momento in modo veloce anche quando siete in viaggio.

## Phone Explorer



Con la funzione Phone Explorer potete gestire i file del vostro telefono. File, come per es. foto, suoni, possono essere facilmente copiati con la funzione Drag&Drop tra telefono e PC.

## Elaborazione immagini e foto (Images)



L'elaborazione immagini/foto offre all'utente una comoda possibilità per creare, elaborare e gestire immagini e foto. Sono disponibili filtri ed effetti con i quali è possibile creare grafici colorati e piacevoli.

## Gestione suoneria e MP3 (Sound)



Il modulo Sound ( formato Sound compatibile) consente all'utente una comoda possibilità di gestire pressoché tutti i formati Sound e di salvarli sul telefono. Supporta, inoltre, le liste MP3 e la configurazione delle vostre le suonerie. Non è possibile gestire e riprodurre file MP3.


# Domande & Risposte

In caso di domande sull'uso dell'apparecchio, siamo disponibili all'indirizzo [www.siemens-mobile.com/customer-care](http://www.siemens-mobile.com/customer-care) 24 ore su 24. Abbiamo inoltre riportato qui un elenco delle domande e delle risposte più frequenti.

Domanda	Poss. cause	Soluzioni possibili
Il telefono non si accende.	Tasto ON/OFF premuto troppo brevemente. Batteria scarica.  Contatti della batteria sporchi. Vedere sotto: "Errore di carica"	Premere il tasto ON/OFF per almeno due secondi. Caricare la batteria. Controllare lo stato di carica sul display. Pulire i contatti.
Autonomia in stand-by troppo breve.	Utilizzo frequente dell'Organiser, dei giochi o della fotocamera. Ricerca veloce attivata. Retroilluminazione del display accesa. Pressione involontaria dei tasti (illuminazione!).	Limitare eventualmente l'utilizzo.  Disattivare la ricerca veloce (S. 92). Disattivare la retroilluminazione del display (S. 79). Attivare il blocco tasti (S. 89).
Errore di carica (nessun simbolo di carica sul display).	Batteria completamente scarica.  Temperatura al di fuori del campo ammesso: da 5 °C a 40 °C.  Problema ai contatti  Tensione di rete mancante.  Caricabatterie errato. Batteria guasta.	1) Collegare il cavo del caricabatteria, la batteria viene caricata. 2) Il simbolo di carica apparirà dopo circa due ore. 3) Caricare la batteria.  Fare in modo di avere una temperatura ambiente adatta, attendere per un certo intervallo di tempo, quindi ricaricare.  Controllare l'alimentazione e il collegamento con il telefono. Controllare i contatti della batteria e del telefono, se necessario, pulirli e reinserire la batteria.  Utilizzare un'altra presa elettrica e controllare la tensione di rete.  Utilizzare solo Accessori Originali Siemens. Sostituire la batteria.
Errore di SIM.	Scheda SIM non inserita correttamente. Contatti scheda SIM sporchi. Scheda SIM con voltaggio errato. Scheda SIM danneggiata (per es. rotta).	Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente (S. 9). Pulire la scheda SIM con un panno asciutto. Si possono usare solo schede SIM da 3 volt. Eseguire un controllo a vista. Sostituire la scheda SIM dall'Operatore di Rete.

Domanda	Poss. cause	Soluzioni possibili
Nessun collegamento alla rete.	Segnale debole.  Fuori dalla copertura GSM.  Scheda SIM non valida. Nuova rete non ammessa.  Blocco di rete impostato. Rete sovraccarica.	Spostarsi in una zona differente, per esempio avvicinarsi a una finestra o uscire all'esterno.  Controllare l'area di copertura dell'Operatore di Rete.  Contattare l'Operatore di Rete.  Tentare una ricerca manuale o scegliere un'altra rete (S. 91).  Controllare i blocchi di rete (S. 90). Richiamare più tardi.
Il telefono perde la rete.	Segnale troppo debole.	Il collegamento ad un altro Operatore di Rete avviene automaticamente (S. 91). Spegnerlo e accendere il telefono può accelerare l'operazione.
Impossibile effettuare chiamate.	È impostata la linea 2. Nuova scheda SIM inserita. Limite unità raggiunto. Credito esaurito.	Impostare collegamento 1  (S. 92). Controllare la presenza di nuovi blocchi. Resettare il limite con il PIN2 (S. 41). Ricaricare il credito.
Impossibile effettuare determinate chiamate.	Sono attivi i blocchi di chiamata.	I blocchi possono essere stabiliti dall'Operatore di Rete. Controllare i blocchi (S. 90).
Impossibile inserire voci nella Rubrica/Rubrica indirizzi.	Memoria Rubrica/Rubrica indirizzi piena.	Cancellare voci della Rubrica (S. 33)/Rubrica indirizzi (S. 35).
Il messaggio vocale non funziona.	Deviazione di chiamata alla mailbox non attivato.	Impostare la deviazione di chiamata alla mailbox (S. 59).
 lampeggia quando arriva un SMS.	Memoria SMS piena.	Cancellare o archiviare degli SMS (S. 48).
 lampeggia quando arriva un MMS.	Memoria SMS piena.	Cancellare degli MMS.
 lampeggia quando arriva un MMS.	Memoria telefono piena.	Cancellare messaggi, immagini, giochi o applicazioni.
Impossibile impostare la funzione.	Non supportato dall'Operatore di Rete o è necessaria una registrazione.	Chiamare l'Operatore di Rete.
Problemi di memoria per es. per giochi & altro, suonerie, immagini, archivio SMS.	Memoria telefono piena.	Cancellare i file nei rispettivi settori. Per la cancellazione mirata di determinati dati è possibile avvalersi dell'assistente memoria (S. 85).
Nessun accesso browser, non è possibile effettuare alcun download.	Profilo non attivato, impostazione profilo errata/incompleta.	Attivare/impostare il profilo browser (S. 71). Richiedere eventualmente informazioni al proprio Operatore di Rete.

Domanda	Poss. cause	Soluzioni possibili
Impossibile inviare il messaggio.	L'Operatore non offre questo servizio. Il numero dell'Operatore di Rete è errato oppure non è inserito. Il contratto della scheda SIM non supporta questo servizio. Centro Servizi sovraccarico. Il destinatario non possiede un telefono compatibile.	Chiedere all'Operatore di Rete. Impostare in Centro Servizi (S. 49). Chiamare l'Operatore di Rete. Ripetere il messaggio. Verificare.
Immagini EMS e suonerie non vengono visualizzate dal destinatario.	Il telefono del destinatario non supporta gli standard EMS.	
Nessun accesso a Internet.	È stato inserito un profilo browser errato o incompleto.	Verificare le impostazioni browser (S. 71), chiedere eventualmente all'Operatore.
Errore PIN/errore di PIN2.	Tre inserimenti errati.	Digitare il MASTER PIN (PUK) messi a disposizione insieme con la scheda SIM seguendo le indicazioni. Nel caso in cui il PUK (MASTER PIN) fosse stato smarrito, rivolgersi all'Operatore di Rete.
Codice telefono errato	Tre inserimenti errati.	Contattare l'Assistenza Siemens (S. 118).
Errore del codice dell'Operatore di Rete.	Nessuna autorizzazione per questo servizio.	Chiamare l'Operatore di Rete.
Le voci del menu mancano/ sono troppe.	È possibile che l'Operatore abbia aggiunto o tolto delle funzioni tramite la scheda SIM.	Chiedere all'Operatore di Rete.
Il contatore addebiti non funziona.	Lo scatto non viene trasmesso.	Chiamare l'Operatore di Rete.
<b>Danneggiamento</b>		
Forte urto	Rimuovere la batteria e la scheda SIM e reinserirle. Non smontare il telefono!	
Il telefono si è bagnato.	Togliere la batteria e la scheda SIM. Asciugare subito con un panno, non riscaldare. Asciugare accuratamente i contatti. Esporre il telefono in posizione verticale a correnti d'aria. Non smontare il telefono!	

Ripristinare le impostazioni iniziali pag. 85: \* # 9 9 9 # 

# Servizio Clienti Siemens (Customer Care)

Un'assistenza semplice e non complessa per domande di carattere tecnico e per l'utilizzo del vostro apparecchio si può ricevere tramite il nostro Online Support in Internet:

**www.siemens-mobile.it**  
(sezione "Assistenza").

In tal modo siamo sempre ed ovunque raggiungibili. Per i nostri prodotti, vi offriamo un'assistenza di 24 ore su 24. In questo sito trovate un sistema di ricerca errori interattivo, un sommario delle domande e risposte più frequenti ed infine un manuale d'uso come anche gli aggiornamenti Software che potete scaricare dal web.

Le domande e risposte più frequenti sono riepilogate nelle Istruzioni per l'uso, nel capitolo "Domande & Risposte", pag. 115.

Per una consulenza personalizzata riguardo a:

- Codice di sblocco del proprio telefono
- Utilizzo dei loghi, suonerie e giochi

rivolgetevi alla Hot Line Premium Number al numero **899 842 423** (1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/minuto da cellulare) durata massima del servizio 10 minuti.

In alcuni Paesi, in cui i prodotti non vengono venduti tramite i nostri rivenditori autorizzati, i servizi di riparazione e di sostituzione non sono assistiti.

Per altre informazioni commerciali e servizio assistenza rivolgersi ad uno dei nostri Centri Servizi:

Abu Dhabi .....	0 26 42 38 00
Arabia Saudita .....	0 22 26 00 43
Argentina .....	0 80 08 88 98 78
Australia .....	13 00 66 53 66
Austria .....	05 17 07 50 04

Bahrain .....	40 42 34
Bangladesh .....	0 17 52 74 47
Belgio .....	0 78 15 22 21
Bolivia .....	0 21 21 41 14
Bosnia Erzegovina .....	0 33 27 66 49
Brasile .....	0 80 07 07 12 48
Brunei .....	02 43 08 01
Bulgaria .....	02 73 94 88
Cambogia .....	12 80 05 00
Canada .....	1 88 87 77 02 11
Cina .....	0 21 38 98 47 77
Costa d'Avorio .....	05 02 02 59
Croazia .....	0 16 10 53 81
Danimarca .....	35 25 86 00
Dubai .....	0 43 96 64 33
Egitto .....	0 23 33 41 11
Emirati Arabi Uniti .....	0 43 66 03 86
Estonia .....	06 30 47 97
Filippine .....	0 27 57 11 18
Finlandia .....	09 22 94 37 00
Francia .....	01 56 38 42 00
Germania * .....	0 18 05 33 32 26
Giordania .....	0 64 39 86 42
Gran Bretagna .....	0 87 05 33 44 11
Grecia .....	0 80 11 11 11 16
Hong Kong .....	28 61 11 18
India .....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia .....	0 21 46 82 60 81
Irlanda .....	18 50 77 72 77
Islanda .....	5 11 30 00
Italia .....	02 24 36 44 00
Kenia .....	2 72 37 17
Kuwait .....	2 45 41 78
Lettonia .....	7 50 11 18
Libano .....	01 44 30 43
Libia .....	02 13 50 28 82
Lituania .....	8 52 74 20 10
Lussemburgo .....	43 84 33 99
Macedonia .....	02 13 14 84
Malesia .....	+ 6 03 77 12 43 04
Malta .....	+ 35 32 14 94 06 32
Marocco .....	22 66 92 09
Mauritius .....	2 11 62 13

\* 0,12 euro/minuto

Messico.....	01 80 07 11 00 03
Nigeria .....	0 14 50 05 00
Norvegia .....	22 70 84 00
Nuova Zelanda.....	08 00 27 43 63
Olanda .....	0 90 03 33 31 00
Oman .....	79 10 12
Pakistan .....	02 15 66 22 00
Paraguay .....	8 00 10 20 04
Polonia.....	08 01 30 00 30
Portogallo.....	8 08 20 15 21
Qatar.....	04 32 20 10
Rep. Ceca.....	2 33 03 27 27
Rep. Slovacca.....	02 59 68 22 66
Romania .....	02 12 04 60 00
Russia.....	8 80 02 00 10 10
Serbia .....	01 13 80 95 50
Singapore .....	62 27 11 18
Slovenia.....	0 14 74 63 36
Spagna .....	9 02 11 50 61
Sud Africa .....	08 60 10 11 57
Svezia.....	0 87 50 99 11
Svizzera .....	08 48 21 20 00
Tailandia .....	0 27 22 11 18
Taiwan .....	02 23 96 10 06
Tunisia .....	71 86 19 02
Turchia.....	0 21 65 79 71 00
Ucraina .....	8 80 05 01 00 00
Ungheria .....	06 14 71 24 44
U.S.A. ....	1 88 87 77 02 11
Vietnam.....	84 89 30 01 21
Zimbabwe .....	04 36 94 24

**Nota:** Prima di chiamare recuperare il documento di acquisto, annotare il codice identificativo dell'apparecchio (IMEI, visualizzazione con \*#06#), la versione Software (visualizzazione con \*#06#, quindi **Info**) ed eventualmente il numero cliente dell'Assistenza Siemens.



## Cura e manutenzione

Il vostro telefono è stato progettato e prodotto con grande attenzione e dovrebbe essere maneggiato con altrettanta attenzione.

Se rispetterete i consigli riportati di seguito, potrete utilizzare con tranquillità il vostro telefono molto a lungo.

- Proteggete il vostro telefono dall'umidità! Nelle precipitazioni, nell'umidità e nei liquidi sono contenuti minerali che corrodono i circuiti elettronici. Nel caso il telefono dovesse bagnarsi, staccatelo immediatamente da una eventuale fonte di alimentazione, togliete la batteria e lasciatelo asciugare aperto a temperatura ambiente.
- Non utilizzate né conservate il telefono in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili del telefono potrebbero venirne danneggiate.
- Non conservate il telefono in ambienti molto caldi. Le elevate temperature possono abbreviare la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o addirittura fondere determinate plastiche.

- Non conservate il telefono in ambienti freddi. Quando si riscalda nuovamente (tornando alla temperatura di funzionamento normale), al suo interno può formarsi umidità in grado di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non lasciate cadere il telefono, non esponetelo a colpi o urti e non scuotetelo. Un simile comportamento poco attento può determinare la rottura di circuiti all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzate sostanze chimiche corrosive, soluzioni o mezzi detergenti caustici per la pulizia del telefono!

Tutte le suddette indicazioni valgono in ugual misura per il telefono, la batteria, il caricabatteria e tutti gli accessori. Se uno di questi elementi non dovesse funzionare correttamente, portatelo al vostro rivenditore specializzato. che vi potrà essere di aiuto e, se necessario, provvederà a riparare l'apparecchio.

## Dati apparecchio

### Dichiarazione di conformità

Siemens Information and Communication Mobile dichiara che il telefono descritto nel presente manuale è conforme alle richieste principali e alle altre importanti disposizioni della direttiva 1999/5/CE (R&TTE). La relativa dichiarazione di conformità (DoC) è stata sottoscritta. La stessa è disponibile su richiesta presso la Hotline Siemens [www.siemens-mobile.com/conformity](http://www.siemens-mobile.com/conformity).

CE 0168

## Dati tecnici

Classe GSM:	4 (2 Watt)
Gamma di frequenze:	880 - 960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gamma di frequenze:	1.710 - 1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gamma di frequenze:	1.850 - 1.990 MHz
Peso:	86 g
Dimensioni:	105 x 47 x 18 mm (75,6 ccm)
Batteria Li-Ion:	600 mAh
Temp. di esercizio:	-10 °C ... 55 °C
Scheda SIM:	3,0 volt

### Codice telefono

In caso di smarrimento del telefono o della scheda SIM, sono importanti i seguenti dati.

N. della scheda SIM (si trova sulla scheda):

.....

Numero di serie a 15 cifre del telefono  
(sotto la batteria):

.....

N. dell'assistenza dell'Operatore di Rete:

.....

### In caso di smarrimento

In caso di smarrimento del telefono e/o della scheda SIM, chiamare immediatamente l'Operatore di Rete per evitare l'uso indiscriminato dell'apparecchio.

## Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle diverse condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono notevolmente il tempo di stand-by del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su un radiatore.

### **Autonomia in conversazione: da 100 a 300 minuti**

Azione effettuata	Tempo (min)	Riduzione dell'autonomia in stand-by di
Telefonare	1	30 - 90 minuti
Illuminazione *	1	40 minuti
Ricerca rete	1	5 - 10 minuti

\* Immissione voci, giochi, organiser, ecc.

# Accessori

## Fashion & Carry

### Cover CLIPit™

Le cover intercambiabili ed i tastierini sono disponibili nei negozi specializzati; in alternativa visitate il nostro Online-Shop.

### Custodia per il trasporto

Custodie di vario tipo si trovano nei negozi specializzati oppure visitate il nostro Online Shop al sito:

	Siemens Original Accessories <a href="http://www.siemens-mobile.com/shop">www.siemens-mobile.com/ shop</a>
--	---

## Alimentazione

### Li-Ion Battery (600 mAh) EBA-670

Batt. di ricambio

### Caricabatteria da viaggio

Caricabatteria da viaggio ETC-500 (EU)

Caricabatteria da viaggio ETC-510 (UK)

Caricabatteria da viaggio con tensione in entrata da 100 a 240V.

### Caricabatteria da Auto Plus ECC-600

Caricabatteria da inserire nell'accendisigari dell'autoveicolo. È possibile telefonare anche durante il processo di carica.

## Viva voce portatile

### Cuffia PTT HHS-510

### Cuffia PTT HHS-610

### Cuffia Purestyle HHS-610

Cuffia con tasto PTT per rispondere a chiamate e per terminarle.

## Ufficio

### Cavo dati DCA-500

Per collegare il telefono a un'interfaccia seriale RS232 del PC.

### Cavo dati USB DCA-540

Per collegare il telefono a un'interfaccia USB del PC. Con funzione di carica.

### Stazione di sincr. DSC-600

Supporto da tavolo per il telefono per il simultaneo scambio di dati e la carica del telefono. Comprende un supporto da tavolo e un cavo dati USB.

## Innovazioni

### Flash IFL-600 a innesto

Modulo flash a innesto per scattare foto anche in condizioni di scarsa illuminazione.

## Accessori da auto

### Supporto da Auto HMM-680

Supporto telefono senza connessione per antenna.

### Supporto da Auto HMM-685

Supporto telefono per il collegamento a un'antenna esterna. Ideale per l'utilizzo con cuffia PTT oppure con il Kit da auto.

Utilizzabile anche come supporto telefono per la conversione del vostro viva voce (Serie 55).

### Kit da Auto Comfort HKC-680

Viva voce con eccellente qualità di conversazione digitale e massimo comfort di utilizzo. Tutti i componenti per l'installazione sono inclusi. Soluzioni personalizzate riguardo l'antenna sono disponibili nei negozi specializzati.

### Kit da Auto Easy HKP-600

Viva voce particolarmente comodo e con elevata qualità di conversazione. Il supporto girevole consente l'utilizzo ottimale per ogni tipo di veicolo (fare riferimento alla lista di compatibilità).

## Accessori opzionali per Kit da Auto

Adattatore da Auto per dati HKO-690

Adattatore Phone-In HKO-570

Tutti questi prodotti sono disponibili nei negozi specializzati oppure visitate il nostro Online-Shop al sito:



Siemens Original Accessories

[www.siemens-mobile.com/  
shop](http://www.siemens-mobile.com/shop)

Si consiglia di verificare la disponibilità e la compatibilità degli Accessori al momento dell'acquisto in quanto possono variare da Paese a Paese.

# Qualità

## Dichiarazione di qualità per la batteria

La capacità della batteria del cellulare si riduce a ogni operazione di carica/scarica. Una riduzione graduale della capacità si verifica anche in caso di conservazione a temperature troppo alte o troppo basse. In questo modo, è possibile che la vita di servizio del vostro cellulare si riduca notevolmente anche in seguito a carica completa della batteria.

In ogni caso, la batteria è fatta in modo che entro un periodo di sei mesi dall'acquisto del cellulare possa ancora essere caricata e scaricata. Allo scadere dei sei mesi, in caso di riduzione significativa della potenza, si consiglia di sostituire la batteria. Acquistate solo batterie originali Siemens.

## Dichiarazione di qualità del display

Dovuto alla tecnologia, in casi eccezionali possono comparire alcuni piccoli punti di colore diverso (dot) sul display.

Tenete conto che la visualizzazione più chiara o più scura di alcuni punti dell'immagine non è generalmente dovuta a un difetto.

# Certificato di garanzia

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione - nella misura in cui inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.

- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Centro telefonico Siemens. I numeri telefonici sono riportati nell'allegato manuale d'uso.

# SAR

## INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE / GRADO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO (SAR)

QUESTO TELEFONO CELLULARE RISPETTA I VALORI LIMITE FISSATI DALLA UE (1999/519/CEE) PER LA PROTEZIONE DELLA SALUTE PUBBLICA DAGLI EFFETTI DEI CAMPI ELETTROMAGNETICI.

I valori limite rientrano in raccomandazioni generali riguardanti la protezione della popolazione. Le raccomandazioni sono state sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso regolari e approfondite valutazioni di studi scientifici\*. I valori limite comprendono un significativo margine di sicurezza che è stato concepito per proteggere tutte le persone, indipendentemente dalla loro età e dal loro stato di salute.

Prima che gli apparecchi radiomobili vengano messi in circolazione, è necessario che venga confermato il rispetto delle normative europee e dei valori limite; solo allora è possibile apporre il marchio CE\*\*.

L'unità di misura per i valori limite raccomandati dal Consiglio Europeo per i cellulari è il "Grado di assorbimento specifico" (SAR). Questo valore limite di SAR, pari a 2,0 W/kg\*\*\*, soddisfa le direttive della Commissione Internazionale per Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti ICNIRP\*\*\*\* ed è stato ripreso nella Norma europea EN 50360 per gli apparecchi radiomobili. Il SAR dei cellulari viene determinato nel rispetto della Norma Europea EN 50361, che prevede la misurazione del valore massimo in tutte le bande di frequenza del cellulare mentre il cellulare trasmette al suo livello di potenza massimo. Il livello di SAR effettivo del telefono durante l'uso è normalmente inferiore al valore massimo, in quanto il cellulare lavora con diversi livelli di potenza e utilizza solo la

potenza minima necessaria per rimanere in rete. In generale vale: quanto più vicini ci si trova ad una stazione base, tanto inferiore sarà la potenza di trasmissione del proprio cellulare.

Il valore di SAR massimo per questo cellulare, misurato secondo quanto stabilito dalla Norma, è di

0,73 W/kg\*\*\*\*\*.

Il valore di SAR di questo telefono è disponibile anche in Internet, al sito [www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)  
Sebbene il valore di SAR possa variare da un apparecchio all'altro e da posizione a posizione, tutti gli apparecchi Siemens soddisfano comunque le disposizioni di legge.

\* L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS, CH-1211 Ginevra 27, Svizzera) dichiara che, sulla base delle conoscenze scientifiche attuali, non esiste alcuna necessità di adottare particolari precauzioni durante l'uso dei telefoni cellulari.

Ulteriori informazioni:  
[www.who.int/peh-efm/](http://www.who.int/peh-efm/),  
[www.mmfa.org](http://www.mmfa.org/),  
[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

\*\* Nell'Unione Europea, il marchio CE è una dimostrazione valida dell'osservanza delle disposizioni di legge quale requisito per il collocamento sul mercato e la libera circolazione delle merci nel mercato interno europeo.

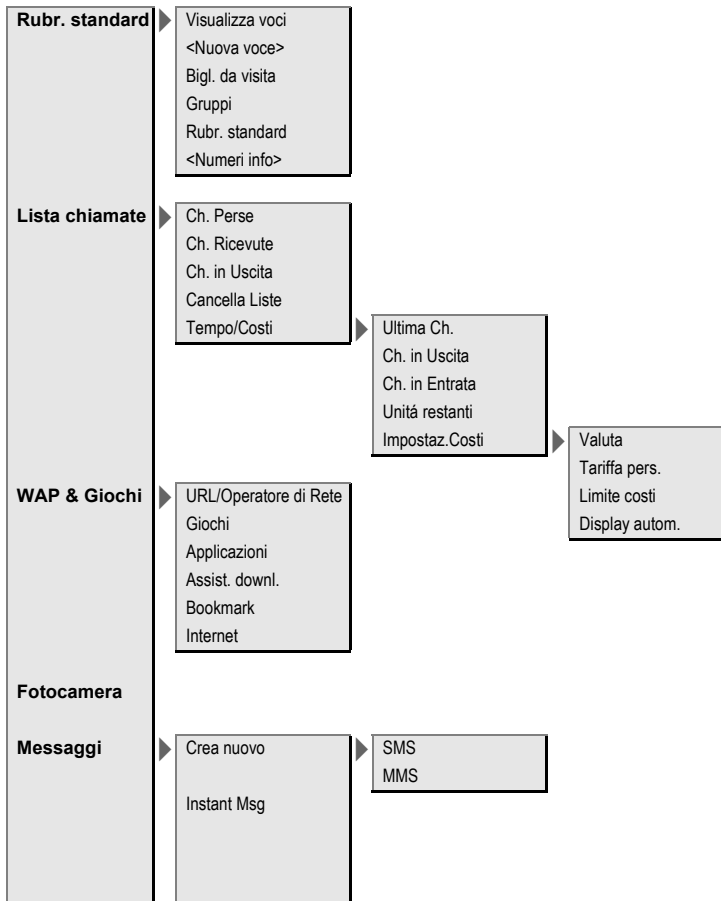
\*\*\* calcolato come media su 10 g di tessuto corporeo.

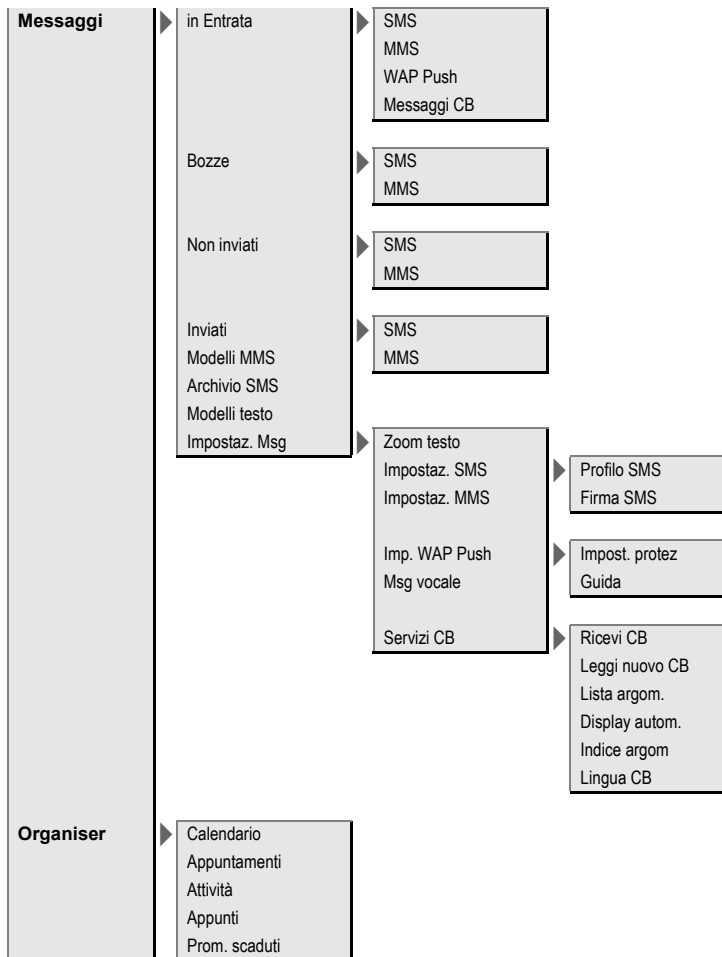
\*\*\*\* International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection  
[www.icnirp.de](http://www.icnirp.de)

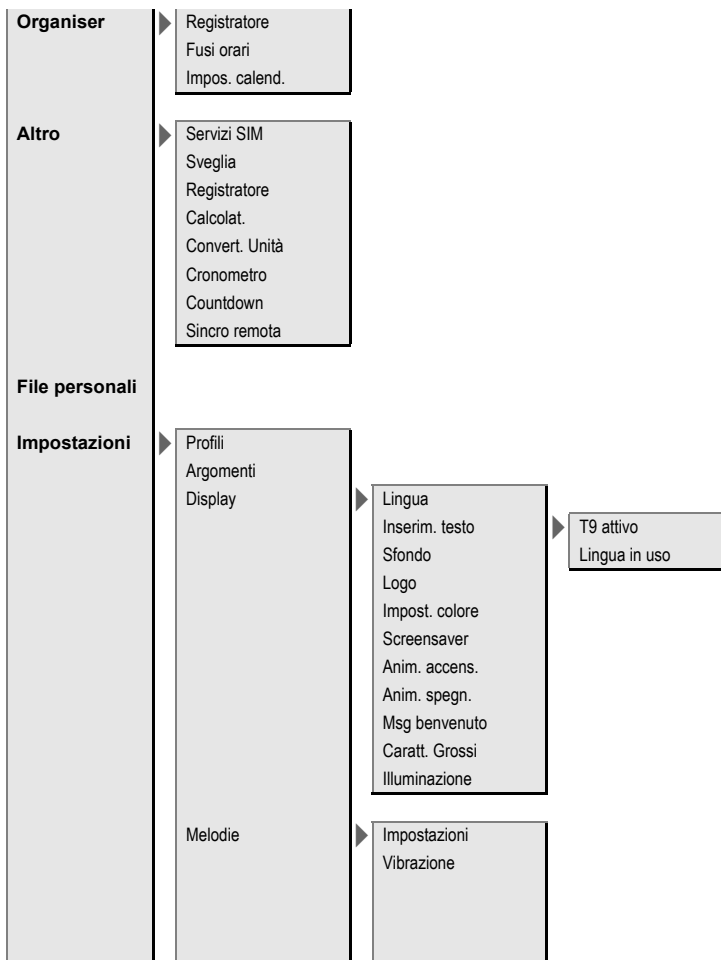
\*\*\*\*\* I valori di SAR possono variare a seconda delle direttive nazionali e delle bande di frequenza.  
Ulteriori informazioni sui SAR di diverse regioni si trovano al sito  
[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

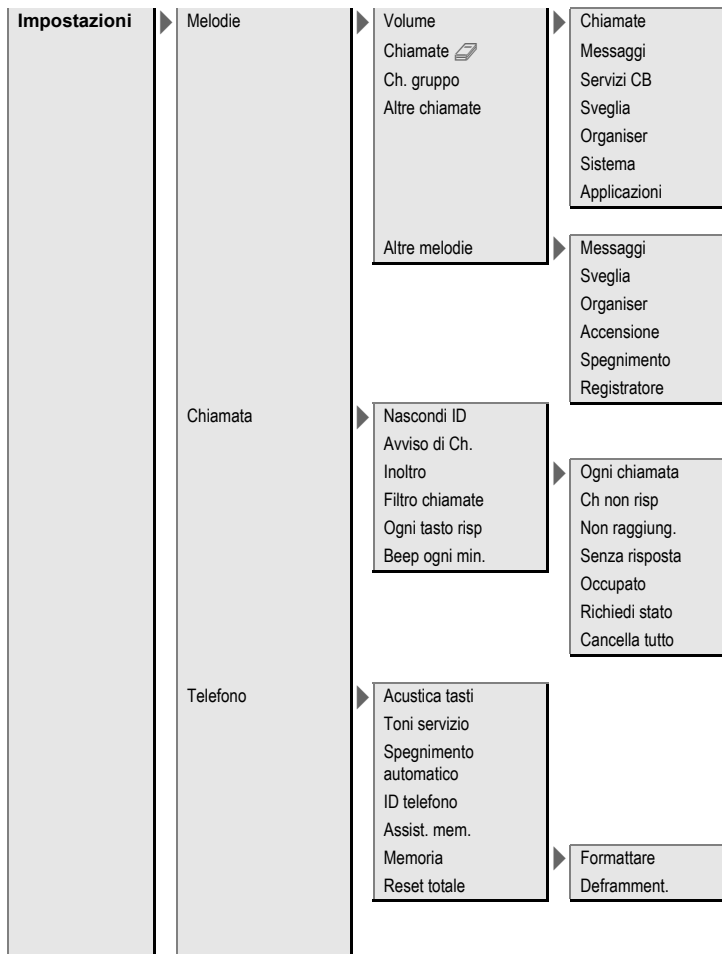


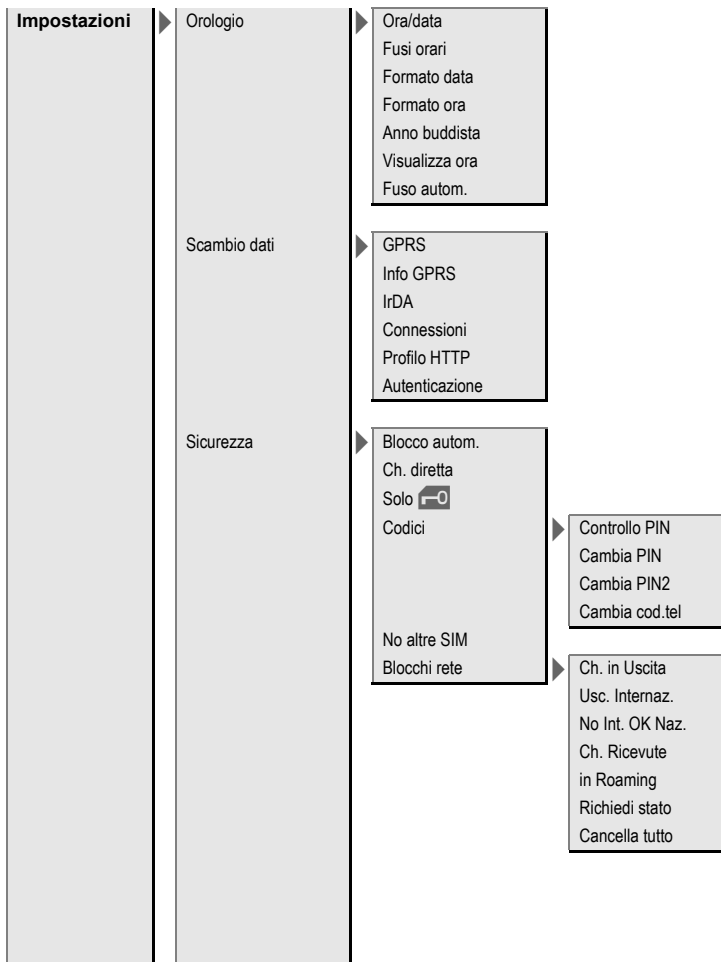
# Albero menu

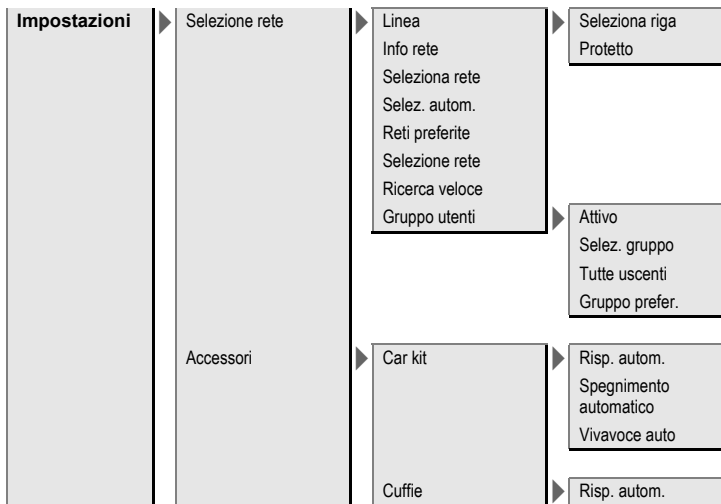












# Indice alfabetico

- A**
- Accensione (telefono) ..... 13
  - Accessori ..... 123
  - Accessori da auto ..... 124
  - Acustica tasti ..... 84
  - Addebiti ..... 41
  - Albero menu ..... 128
  - Altre rubriche ..... 39
  - Animazione all'accensione ..... 79
  - Animazione allo spegnimento ..... 79
  - Anno buddista Data ..... 86
  - Appuntamenti ..... 98
  - Appunti ..... 100
  - Argomenti ..... 77
  - Aspetto colore ..... 78
  - Assistente memoria ..... 85
  - Attività ..... 100
  - Autonomia in stand-by ..... 11
  - Avvertenze di sicurezza ..... 3
  - Avviso ..... 27
  - Avviso acustico
    - sveglia ..... 104
    - tipo ..... 99
  - Avviso di chiamata ..... 29, 82
- B**
- Banda ..... 92
  - Banda di frequenza ..... 92
  - Batteria
    - caricare ..... 10
    - Dichiarazione di qualità ..... 125
    - inserire ..... 9
    - tempi
      - di funzionamento ..... 11, 122
  - Beep ogni min. .... 83
  - Biglietto da visita ..... 32
  - Blocco della tastiera ..... 89
  - Bookmark ..... 69, 71
  - Breve messaggio di testo (SMS) ..... 45
  - Browser ..... 70
- C**
- Calcolatrice ..... 106
  - Calendario ..... 97
  - Cambiare cover ..... 12, 123
  - Cambiare il tastierino ..... 12
  - Cambiare tastiera ..... 123
  - Caratt. grossi ..... 79
  - Caratteri speciali ..... 21
  - Centro Servizi (SMS) ..... 49
  - Certificato di garanzia ..... 126
  - Chiam. perse (lista delle chiamate) ..... 40
  - Chiamata
    - addebiti ..... 41
    - bloccata ..... 90
    - conferenza ..... 29
    - deviare ..... 82
    - menu ..... 30
    - mettere in attesa ..... 28
    - rifiutare ..... 28
    - rispondere/terminare ..... 28
    - scambio (cambiare) ..... 28
    - terminare ..... 26
  - Chiamata alternata ..... 28
  - Chiamata d'emergenza ..... 13
  - Chiamate ricevute (lista chiamate) ..... 40
  - Chiamate senza risposta ..... 82
  - Codice telefono ..... 19
  - Codici ..... 19

Collegamento per scambio dati.....	87	Fotocamera .....	42
Conferenza.....	29	Funzioni standard .....	17
Convertire .....	106	Fusi orari .....	14, 86, 102
Countdown .....	108	Fuso orario automatico .....	86, 102
Cover CLIPit™ .....	12	<b>G</b>	
Cronometro.....	107	Giochi e applicazioni .....	72
Cuffia		GPRS.....	87
Accessori .....	123	Gruppi .....	36
sincron. ....	93	Gruppo utenti .....	92
Cura del telefono.....	120	<b>H</b>	
<b>D</b>		HTTP.....	88
Dati apparecchio.....	121	<b>I</b>	
Dati CSD.....	88	Il mio menu .....	94
Dati del telefono.....	121	Il mio telefono .....	25
Dati tecnici .....	121	Immagini & Suoni (SMS) .....	46
Deviazione .....	82	Impostare il volume .....	26
Deviazione della chiamata .....	82	Impostare la suoneria.....	80
Digital Rights Management.....	15	Impostare ora/data.....	86
Display		Impostazioni .....	75
illuminazione.....	79	Impostazioni del telefono.....	84
lingua .....	78	Impostazioni di fabbrica .....	85
sfondo.....	78	Inbox Unificato .....	44
simboli .....	7	Indicatori sul display.....	7
Domande & Risposte.....	115	Indice analitico.....	134
Download .....	72	Infrarosso .....	87
<b>E</b>		Inoltro (chiamata).....	30
Extra .....	104	Inoltro di chiamata.....	30
<b>F</b>		Inserimento testo	
File personali.....	110	con T9.....	22
Filtro .....	83	senza T9.....	21
Formato data.....	86	Inst. Message.....	61
Formattare		Internet .....	69
(memoria telefono).....	85	IrDA (Infrarosso) .....	87
Formattare (testo SMS).....	45		
Foto .....	42		



<b>K</b>		<b>MMS</b>	
Kit da auto		inviare.....	54
accessori.....	124	liste.....	56
sincron. ....	93	ricevere.....	55
		scrivere .....	51
<b>L</b>		Mobile Phone Manager .....	112
Limite (tempo/addebiti) .....	41	Modo aeroplano .....	76
Limite costi.....	41	Modo di selezione.....	18
Lingua.....	78	Modulo di testo.....	24
Lingua in uso (T9).....	22	Mute (microfono) .....	30
Lista contatti .....	62	<b>N</b>	
Liste chiamate .....	40	Nascondi ID .....	82
Logo.....	78	No altre SIM.....	89
Logo Operatore .....	78	Numeri di servizio Siemens .....	118
Luogo di memorizzazione		Numeri selezionati (lista delle	
(Rubrica) .....	37	chiamate) .....	40
<b>M</b>		Numero apparecchio (IMEI).....	84
Mailbox.....	59	Numero identificativo del	
Maiuscole e minuscole (T9) .....	21	telefono. (IMEI).....	84
Manutenzione del telefono.....	120	Numero IMEI.....	84
Media Player.....	103	Numero occupato .....	27
Memoria messaggi piena .....	50	Numero proprio (di telefono) .....	39
Menu		<b>O</b>	
controllo.....	16	Ogni chiamata (deviazione).....	83
il mio menu .....	94	Ogni tasto.....	83
selezione rapida.....	19	Organiser.....	97
Messaggio		Orologio .....	86
CB .....	68	<b>P</b>	
MMS.....	51	<b>PIN</b>	
SMS.....	45, 47	controllo .....	19
Messaggio di benvenuto.....	79	errore.....	117
Messaggio vocale (CB) .....	68	inserire .....	13
Messaggio vocale (mailbox).....	59	modificare.....	19
Mettere in attesa una chiamata... 30		PIN2 .....	19
Mettere in attesa una		Portale Operatore di Rete .....	25
chiamata .....	28	Prefissi internazionali .....	27
Microfono on/off .....	30	Prefisso.....	26
		Processo di carica della batteria ....	10

Profili	
Browser .....	71
MMS.....	57
SMS.....	49
telefono.....	75
Profili di connessione.....	87
Promemoria .....	27
Promemoria numeri di telefono.....	27
Promemoria scaduti.....	100
PUK, PUK2 .....	19
<b>R</b>	
Registratore.....	101, 105
Rete	
blocco .....	90
impostazioni.....	91
linea .....	91
Rete preferita .....	91
Rete propria.....	91
Ricerca veloce rete.....	92
Richiamata .....	27
Ripetizione autom. del numero ....	27
Ripetizione del numero.....	26
Risposta diretta (SMS).....	49
Rubrica	
altre rubriche .....	39
chiamare .....	38
numeri VIP.....	39
nuova voce .....	37
SIM protetta .....	39
Rubrica indirizzi	
chiamare una voce.....	35
gruppi .....	36
leggere una voce .....	35
nuova voce .....	33
Rubrica standard.....	32
<b>S</b>	
Scheda SIM	
eliminare il blocco .....	20
inserire .....	9
problemi .....	115
rubrica .....	39
Screensaver .....	78
Secondo numero di telefono .....	91
Segnale di ricezione .....	15
Segreteria telefonica (di rete).....	59
Selez. autom. rete.....	91
Selezione con i tasti numerici .....	26
Selezione rapida.....	95
Selezione rapida del menu .....	18
Sequenze di toni (DTMF).....	31
Servizi d'informazione (CB).....	68
Servizi SIM (opzionali) .....	104
Sfondo (Display) .....	78
Sicurezza .....	19
Sicurezza all'accensione .....	20
Siemens City Portal .....	25
Simboli .....	7
Sincronizzazione .....	108
Sincronizzazione remota .....	108
Smarrimento del telefono, scheda SIM .....	121
<b>SMS</b>	
al gruppo .....	46
archivio.....	48
firma.....	49
impostazioni .....	49
leggere .....	47
liste.....	48
Profili .....	49
scrivere .....	45
Solo  .....	89
SOS .....	13

Spegnimento telefono	
automatico .....	84
manuale .....	13
Stand-by.....	15
Suoneria.....	36, 80
Sveglia .....	104

**T**

Tariffa/scatti .....	41
Tasti di selezione rapida.....	96
Telefonare.....	26
Tempi di funzionamento (batteria).....	11, 122
Tempo di conversazione (batteria).....	122
Tempo/addeb. ....	41
Tipo di messaggio.....	49
Toni di avviso .....	84
Toni di servizio .....	84
Toni DTMF (Sequenze di toni) .....	31
Trasmissione numero on/off .....	82
Tutte entranti. (Blocco rete).....	90
Tutte le chiamate (tempo/addebiti) .....	41

**U**

Un solo numero.....	30
---------------------	----

**V**

Validità (SMS) .....	49
Valuta.....	107
Versione software .....	84
Vibrazione .....	80
Visualizzazione automatica orologio .....	86
tempo/addeb. ....	41
Viva voce .....	28
Volume impostare il volume.....	26
profili .....	75
suoneria.....	80

**W**

WAP.....	69
WAP-Push .....	44

**Istruzioni  
per fare il  
pieno di  
vantaggi.**

# Pit Stop Club

Per fare il pieno di vantaggi basta iscriversi al Siemens Pit Stop Club. L'iscrizione è GRATUITA e regalerai al tuo telefono cellulare un trattamento esclusivo.

Riceverai direttamente al tuo domicilio:

- **la CARD PERSONALIZZATA da esibire per fare il pieno di vantaggi!**

In caso di guasto nel periodo di garanzia, (farà fede la data riportata sul documento fiscale comprovante l'acquisto) rivolgiti sempre al Centro di Assistenza Tecnica Siemens a te più vicino e otterrai:

- **un TELEFONO DI CORTESIA, per sostituire il tuo apparecchio cellulare fino a quando non sarà riparato**
- **la sostituzione GRATUITA di TASTIERA e COVER per rinfrescare il look del tuo telefono.**

E per finire la possibilità di richiedere **GRATUITAMENTE** a Siemens il **CODICE DI SBLOCCO** del tuo telefono cellulare.

L'iniziativa è valida solamente nel territorio italiano e per telefoni cellulari commercializzati da Siemens S.p.A. e NON distribuiti attraverso canali di vendita di operatori o gestori telefonici.

Compila la cartolina in tutte le sue parti. Staccala, imbustala e inviala all'indirizzo indicato. L'iscrizione è completamente gratuita e puoi effettuarla anche sul sito [www.siemenspitstop.it](http://www.siemenspitstop.it).

**Per saperne di più consulta il regolamento sul sito oppure chiama il Servizio Clienti Siemens allo 02/24364400.**

# Pit Stop Club

## **PIT STOP CLUB**

### Certificato di richiesta di iscrizione

**Si, possiedo un telefono cellulare Siemens NON commercializzato tramite operatore o gestore telefonico e desidero iscrivermi gratuitamente al PIT STOP CLUB.**

**Riceverò così la mia Card personale che mi darà diritto:**

**- A RICHIEDERE GRATUITAMENTE IL CODICE DI SBLOCCO**

**inoltre, in caso di guasto al mio apparecchio durante il periodo di garanzia, rivolgendomi ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato Siemens avrò diritto:**

**- AD UN CAMBIO GRATUITO DI TASTIERA E COVER**

**- AD UN TELEFONO DI CORTESIA PER TUTTO IL PERIODO DI ATTESA.**

# Pit Stop Club

Compilare in stampatello, imbustare e affrancare come lettera e spedire a:  
**SIEMENS PIT STOP CLUB c/o Teleca - via F.lli Cervi, 160 - 42100 Reggio Emilia**

## I miei dati personali

Nome(*)	Cognome(*)
Via(*)	Nr(*)
Città(*)	Prov. (*)
CAP(*)	Telefono
Data di nascita(*)	Sesso <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
email	

## I dati del mio telefono cellulare

Nome del prodotto(\*) rilevabile sulla confezione

IMEI(\*) rilevabile sulla confezione

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

## I dati relativi al negozio dove ho acquistato il mio telefono

Nome del negozio	
Città	Prov.

## Acconsento al trattamento dei miei dati

I DATI RACCOLTI SARANNO TRATTATI ELETTRONICAMENTE ED UTILIZZATI DA SIEMENS S.P.A. TITOLARE DEL TRATTAMENTO, NEL RISPETTO DELLE LEGGI VIGENTI. I DATI PERSONALI SARANNO COMUNICATI, PREVIA SOTTOSCRIZIONE DI UN IMPEGNO DI RISERVATEZZA DEI DATI STESSI A SOGGETTI DELEGATI PER L'ESPLETAMENTO DELLE ATTIVITÀ NECESSARIE PER L'ESECUZIONE DEL SERVIZIO FORNITO E DIFFUSI ESCLUSIVAMENTE NELL'AMBITO DI TALI FINALITÀ. L'UTENTE GODE DI TUTTI I DIRITTI DI CUI ALL'ART. 13 L. N. 675/1996. AUTORIZZO IL TRATTAMENTO DEI DATI DA ME CONFERITI.

Data(*)	Firma(*)
---------	----------

La non compilazione di TUTTI i campi obbligatori (\*) non permetterà l'iscrizione.  
Siemens S.p.A. non garantisce il buon esito della spedizione postale, si riserva di verificare la correttezza dei dati forniti e la possibilità di revocare senza preavviso la presente attività